



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect. 12)
26 March 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ IV. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ, СОЦИАЛЬНАЯ И ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Раздел 12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и
Карибского бассейна

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
A. Директивные органы	13
B. Исполнительное руководство и управление	17
C. Программы деятельности	23
1. Продовольствие и сельское хозяйство в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	26
2. Вопросы и политика развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	28
3. Окружающая среда в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	39
4. Населенные пункты в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	44

* Утвержденный Генеральной Ассамблеей бюджет по программам будет полностью опубликован в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
5. Промышленное развитие в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	51
6. Международная торговля и финансирование развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	57
7. Природные ресурсы в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	74
8. Вопросы энергетики в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	81
9. Народонаселение в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	87
10. Наука и техника в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	96
11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы в Латинской Америке и Карибском бассейне	101
12. Статистика в Латинской Америке и Карибском бассейне	108
13. Транспорт, связь и туризм в Латинской Америке и Карибском бассейне	116
D. Оперативное обслуживание программ	124
1. Внешние сношения и информационное обслуживание	124
2. Конференционное обслуживание	131
3. Библиотечное обслуживание	134
4. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству	137
5. Административное и общее обслуживание	142

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам и местам службы (регулярный бюджет)	152
II. Распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1988-1989 годах	154

РАЗДЕЛ 12. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ
И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

ТАБЛИЦА 12.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
39 284,2	(2 345,0)	(5,9)	(69,7)	(0,1)	3 617,3	9,2	1 202,6	3,0	40 486,8

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
36 939,2	(69,7)	307,7	-	(377,4)	(1,0)%	

ТАБЛИЦА 12.1 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	2 172,7	1 963,7
Итого а	2 172,7	1 963,7
б) Основная деятельность		
ПРООН	479,5	419,7
ЮНФПА	2 815,5	2 800,0
Итого б	3 295,0	3 219,7
в) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	3 927,3	3 100,3
ЮНЕП	374,0	374,0
ЮНИСЕФ	28,3	-
Добровольный фонд для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций	102,2	72,0
Всемирный банк	31,3	-
Международная организация труда	8,9	-
Двусторонние источники	9 150,6	8 659,5
Прочие источники	158,6	104,8
Итого в	13 781,2	12 310,6
Всего а, б и в	19 248,9	17 494,0
Итого, прямые расходы		57 980,8

ТАБЛИЦА 12.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единовременные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности						Итого (8)	Дополнительные потребности нетто (9)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)	(1)+(9)			
			Отсроченные последние 1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года		Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)					Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)	Специальные коррективы (7)
			Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)									
А. Директивные органы	547,2	115,1	-	-	-	15,4	-	-	15,4	(99,7)	447,5				
В. Исполнительное руководство и управление	2 379,2	95,8	-	-	7,0	3,6	(167,2)	(156,6)	(252,4)	2 126,8					
С. Программы деятельности															
1. Продовольствие и сельское хозяйство	670,3	-	-	-	(4,0)	1,5	(48,0)	(50,5)	(50,5)	619,8					
2. Вопросы и политика развития	4 802,1	-	-	-	17,2	5,6	(362,6)	(339,8)	(339,8)	4 462,3					
3. Окружающая среда	261,2	-	43,0	-	1,3	0,7	(22,2)	22,8	22,8	284,0					
4. Населенные пункты	198,9	-	-	-	-	0,6	(14,0)	(13,4)	(13,4)	185,5					
5. Промышленное развитие	1 027,1	-	-	-	6,3	0,5	(78,6)	(71,8)	(71,8)	955,3					
6. Международная торговля	4 552,2	-	64,8	-	29,8	9,3	(331,2)	(227,3)	(227,3)	4 324,9					
7. Природные ресурсы	939,2	-	36,6	-	7,2	0,9	(73,4)	(28,7)	(28,7)	910,5					
8. Вопросы энергетики	402,8	-	-	-	(0,9)	2,2	(28,2)	(26,9)	(26,9)	375,9					
9. Народонаселение	829,6	-	-	-	6,5	0,7	(63,2)	(56,0)	(56,0)	773,6					
10. Наука и техника	256,2	-	-	-	1,3	0,8	(18,4)	(16,3)	(16,3)	239,9					
11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	1 274,5	5,0	-	-	(1,5)	1,8	(95,0)	(94,7)	(99,7)	1 174,8					
12. Статистика	1 602,4	-	-	-	11,9	2,6	(120,0)	(105,5)	(105,5)	1 496,9					

ТАБЛИЦА 12.2 (продолжение)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единовременные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности по требованию (9)	Вся переоцененная база ре-сурсов 1986-1987 годов (10)
			Отсроченные последние 1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года				
			Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)			
13. Транспорт, связь и туризм	847,7	-	-	-	4,8	2,5	(61,6)	(54,3)	793,4
D. Оперативное обслуживание программ									
1. Внешние сношения и информационные службы	367,7	-	-	-	5,2	4,8	(20,8)	(10,8)	356,9
2. Обслуживание конференций	3 661,1	104,5	-	-	20,4	18,5	(237,8)	(198,9)	3 357,7
3. Библиотечное обслуживание	761,9	-	-	-	(8,8)	2,8	(52,2)	(58,2)	703,7
4. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству	495,1	-	-	-	3,9	-	(39,2)	(35,3)	459,8
5. Административное и общее обслуживание	13 407,8	245,9	10,8	-	156,9	208,2	(647,8)	(271,9)	12 890,0
Итого	39 284,2	566,3	155,2	-	264,5	283,0	(1 778,7)	(2 345,0)	36 939,2

ТАБЛИЦА 12.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пересмотру)	Рост ресурсов	в 1988	в 1989					
А. Директивные органы	547,2	(99,7)	67,9	52,3	20,5	3,7	567,7	15,1		
В. Исполнительное руководство и управление	2 379,2	(252,4)	63,6	204,3	15,5	0,6	2 394,7	(1,5)		
С. Программа деятельности:										
1. Продовольствие и сельское хозяйство	670,3	(50,5)	(20,9)	53,9	(17,5)	(2,6)	652,8	(3,3)		
2. Вопросы и политика развития	4 802,1	(339,8)	78,4	441,5	180,1	3,7	4 982,2	1,7		
3. Окружающая среда	261,2	22,8	(5,8)	27,5	44,5	17,0	305,7	(2,0)		
4. Населенные пункты	198,9	(13,4)	(13,2)	15,9	(10,7)	(5,3)	188,2	(7,1)		
5. Промышленное развитие	1 027,1	(71,8)	12,6	96,2	37,0	3,6	1 064,1	1,3		
6. Международная торговля	4 552,2	(227,3)	(123,6)	208,5	(142,4)	(3,1)	4 409,8	(2,8)		
7. Природные ресурсы	939,2	(28,7)	(75,7)	82,8	(21,6)	(2,2)	917,6	(8,3)		
8. Вопросы энергетики	402,8	(26,9)	72,8	41,5	87,4	21,6	490,2	19,3		
9. Народонаселение	829,6	(56,0)	75,6	85,0	104,6	12,6	934,2	9,7		

ТАБЛИЦА 12.3 (продолжение)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка баз ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным)	Рост ресурсов (по пересмотренным)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %	в %		
10. Наука и техника	256,2	(16,3)	(3,9)	23,5	3,3	1,2	259,5	(1,6)	
11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	1 274,5	(99,7)	11,6	112,2	24,1	1,8	1 298,6	0,9	
12. Статистика	1 602,4	(105,5)	(34,4)	155,1	15,2	0,9	1 617,6	(2,2)	
13. Транспорт, связь и туризм	847,7	(54,3)	(108,8)	70,4	(92,7)	(10,9)	755,0	(13,7)	
D. Оперативное обслуживание программ									
1. Внешние сношения и информационные службы	367,7	(10,8)	(4,8)	38,5	22,9	6,2	390,6	(1,3)	
2. Обслуживание конференций	3 661,1	(303,4)	108,4	371,8	176,8	4,8	3 837,9	-	
3. Библиотечное обслуживание	761,9	(58,2)	(91,8)	70,9	(79,1)	(10,3)	682,8	(13,0)	
4. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству	495,1	(35,3)	61,2	53,3	79,2	15,9	574,3	13,3	
5. Административное и общее обслуживание	13 407,8	(517,8)	(138,9)	1 412,2	755,5	5,6	14 163,3	(1,8)	
Итого	39 284,2	(2 345,0)	(69,7)	3 617,3	1 202,6	3,0	40 486,8	(1,0)	

ТАБЛИЦА 12.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. Долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности			Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса ресурсов 1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах		
Штатные должности	22 071,4	(1 418,0)	1,6	1 915,2	498,8	-
Временный персонал для заседаний	138,2	19,3	40,5	19,5	79,3	25,7
Временный персонал общего назначения	301,1	9,4	(12,7)	34,2	30,9	(4,0)
Консультанты	190,9	8,1	(33,3)	18,8	(6,4)	(16,7)
Сверхурочные	132,4	3,7	2,3	15,9	21,9	1,6
Специальные группы экспертов	233,5	8,5	(32,8)	21,1	(3,2)	(13,5)
Внештатные должности	67,0	(67,0)	67,0	6,5	6,5	-
Общие расходы по персоналу	9 551,9	(672,5)	35,8	878,9	242,2	-
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	-	-	9,2
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	374,6	(128,8)	(49,6)	21,3	(157,1)	(20,1)
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	673,1	16,5	(140,8)	62,6	(61,7)	(20,4)
Услуги по контрактам	20,6	0,7	30,3	5,9	36,9	142,2
Типографские и переплетные работы по контрактам	173,7	5,8	(51,7)	13,4	(32,5)	(28,8)
Техническое обслуживание по линии общественной информации	10,3	0,4	-	1,2	1,6	-
Обработка данных по контрактам	456,5	21,3	(286,7)	21,8	(243,6)	(60,0)
Общие оперативные расходы	21,2	(2,0)	(19,2)	-	(21,2)	(100,0)
Аренда и содержание помещений	1 378,0	39,4	(165,9)	151,5	25,0	1 403,0
Коммунальные услуги	293,4	10,6	-	35,0	45,6	339,0
Аренда и эксплуатация оборудования	495,8	23,3	210,9	83,7	317,9	813,7
						40,6

ТАБЛИЦА 12.4 (продолжение)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности					Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы 1986-1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	на 1988-1989 годы		
Связь	1 229,2	57,1	35,7	148,2	241,0	1 470,2	2,7	
Представительские расходы	15,1	0,5	0,9	1,7	3,1	18,2	5,7	
Прочие услуги	213,3	7,7	13,0	26,9	47,6	260,9	5,8	
Принадлежности и материалы	617,5	28,0	23,1	77,5	128,6	746,1	3,5	
Мебель и оборудование	600,3	(317,6)	261,9	54,5	(1,2)	599,1	17,6	
Переоборудование помещений	16,0	0,6	-	2,0	2,6	18,6	-	
Итого	39 284,2	(2 345,0)	(69,7)	3 617,3	1 202,6	40 486,8	(1,0)	

ТАБЛИЦА 12.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ
 Организационное подразделение: Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Категория специа- листов и выше	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	14	14	-	-	-	-	14	14
С-5	36	36	-	-	2	2	38	38
С-4	58	58	-	-	8	8	66	66
С-3	51	51	-	-	6	6	57	57
С-2/1	32	32	-	-	3	2	35	34
Итого	193	193	-	-	19	18	212	211
Прочие категории								
Местный разряд	398	398	-	-	80	76	478	474
Итого	398	398	-	-	80	76	478	474
Всего	591	591	-	-	99	94	690	685

а/ Кроме того, на период 1988-1989 годов по статье "Исполнительное руководство и управление" требуется на разовой основе сохранить одну временную должность категории специалистов уровня С-4 (см. пункт 12.13 ниже).

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ
И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА**

12.1 Общие темпы реального роста, предлагаемые для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, составляют минус 1 процент. Чистое сокращение в размере 377 400 долл. США в основном является следствием сокращения путевых расходов персонала, расходов на типографские и переплетные работы по контрактам и на консультантов, а также результатом чистого сокращения в результате перераспределения испрашиваемых ассигнований на общее обслуживание на основе недавнего опыта. Кроме того, для сохранения одной временной должности категории специалистов уровня С-4 (см. пункт 12.13) и выделения суммы в размере 211 900 долл. США для покупки мебели и оборудования испрашиваются разовые ассигнования.

12.2 Также предлагается перераспределить между программами и местами службы в общей сложности 16 должностей (две должности С-5, три должности С-4, две должности С-3 и две должности С-2, а также семь должностей местного разряда) для учета первоочередных задач, определенных Комиссией, и распределить сокращенные кадровые ресурсы более целесообразным образом.

12.3 Предлагается прекратить осуществление следующих элементов программы: по разделу Международная торговля и финансирование развития – элемент программы 2.2, Отношения со странами с централизованным плановым хозяйством, и элемент программы 5.7, Промышленное развитие в Карибском бассейне; по разделу Вопросы энергетики – элемент программы 1.3, Экономическая и финансовая целесообразность создания систем использования энергии ветра в Латинской Америке; и по разделу Наука и техника – элемент программы 1.4, Международное сотрудничество в области науки и техники.

12.4 Ресурсы, предназначенные для штаб-квартиры ЭКЛАК в Сантьяго (отделения которой имеются в Боготе, Бразилиа, Буэнос-Айресе, Монтевидео и Вашингтоне, О.К.) и для отделений в Мехико и Порт-оф-Спейне, показаны в приложениях I и II к этому разделу.

А. Директивные органы

ТАБЛИЦА 12.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Временный персонал для заседаний	138,2	19,3	40,5	19,5	79,3	217,5	
Сверхурочные и надбавка за работу в ночную смену	12,9	0,4	2,7	1,5	4,6	17,5	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	327,9	(124,9)	(40,6)	18,5	(147,0)	180,9	
Услуги по контрактам	3,9	0,2	8,9	1,4	10,5	14,4	
Общие оперативные расходы	21,2	(2,0)	(19,2)	-	(21,2)	-	
Аренда и содержание помещений	-	-	70,0	5,1	75,1	75,1	
Связь	32,8	1,6	(10,4)	2,6	(6,2)	26,6	
Представительские расходы	6,9	0,2	0,9	0,8	1,9	8,8	
Прочие услуги	-	-	13,0	1,6	14,6	14,6	
Принадлежности и материалы	3,4	5,5	2,1	1,3	8,9	12,3	
Итого	547,2	(99,7)	67,9	52,3	20,5	567,7	

Таблица 12.6 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
447,5	67,9	-	-	67,9	15,1%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	567,7
-------	-------

А. Директивные органы

12.5 Испрашиваемые по данной статье средства включают ассигнования для проведения заседаний следующих межправительственных органов:

- а) двадцать вторая сессия Комиссии, 1988 год;
- б) Комитет полного состава ЭКЛАК, 1989 год;
- в) Комитет по экономическому сотрудничеству (КЭС), 1989 год;
- г) Комитет правительственных экспертов высокого уровня (КПЭВУ), 1988 и 1989 годы;
- д) Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КДКК), 1988, 1989 годы.

12.6 Смета ЭКЛАК для проведения двадцать второй сессии основывается на предположении, что она будет проведена в Сантьяго. В том случае, если Комиссия, как и в прошлые годы, решит провести сессию не в Сантьяго, а в другом месте, то ожидается, что любые дополнительные потребности по определенным статьям расходов вследствие изменения места проведения сессии будут покрыты за счет перераспределения средств в рамках этой программы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал для обслуживания заседаний

12.7 Испрашиваемые сметные ассигнования по этой статье в размере 198 000 долл. США предусматривают увеличение на 40 500 долл. США по сравнению с переоцененной базой. В прошлом эта статья финансировалась недостаточным образом, и предлагаемое увеличение обусловлено опытом последних лет.

Сверхурочные и надбавка за работу в ночную смену

12.8 Ассигнования в размере 16 000 долл. США необходимы для оплаты персонала, обслуживающего конференции, который должен выполнять сверхурочную работу во время заседаний межправительственных органов.

Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний

12.9 Испрашиваемые сметные ассигнования по этой статье в размере 162 400 долл. США отражают сокращение на 40 600 долл. США по сравнению с переоцененной базой. Они связаны с обслуживанием заседаний Комиссии и ее четырех вспомогательных органов, как указано в следующей разбивке:

	<u>Долл. США</u>
Сессия Комиссии и Комитета полного состава	42 400
КПЭВУ	52 000
КДКК	62 500
КЭС	<u>5 500</u>
Итого	<u>162 400</u>

Аренда и содержание помещений

12.10 Ассигнования в размере 70 000 долл. США по этой статье предназначены для покрытия расходов в связи с арендой помещений для проведения конференций в том случае, если Комиссия решит провести сессию в Сантьяго, где помещения штаб-квартиры ЭКЛАК недостаточны для проведения таких мероприятий. Как указано в пункте 12.6 выше, в том случае, если Комиссия, как и в прошлые годы, решит провести сессию в другом месте, эта сумма будет перераспределена в соответствии с изменившимися потребностями.

В. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 12.7. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	1 484,7	(110,7)	(3,8)	124,9	10,4	1 495,1	
Внештатные должности	67,0	(67,0)	67,0	6,5	6,5	73,5	
Общие расходы по персоналу	679,1	(78,3)	27,2	59,7	8,6	687,7	
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	-	-	9,2	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	139,2	3,6	(26,8)	13,2	(10,0)	129,2	
Итого	2 379,2	(252,4)	63,6	204,3	15,5	2 394,7	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
2 126,8	63,6	95,8	-	(32,2)	(1,5)%	

ТАБЛИЦА 12.7 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
1) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	—	—
11) внебюджетным программам	36,0	36,0
Итого а	36,0	36,0
б) Основная деятельность	—	—
Итого б	—	—
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Двусторонние источники	48,7	—
Итого с	48,7	—
Всего а, б и с	84,7	36,0
	Итого	2 430,7

ТАБЛИЦА 12.8. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности		Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства	
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
ЗГС	1	1	-	-	-	1
Д-2	1	1	-	-	-	1
Д-1	4	4	-	-	-	4
С-5	3	4	-	-	-	3
С-4	3	2	-	-	-	3
С-3	2	2	-	-	-	2
С-2/1	1	-	-	-	-	1
Итого	15	14	-	-	-	15

- а/

Прочие категории

Местный разряд	16	17	-	-	1	1	17	18
Итого	16	17	-	-	1	1	17	18
Всего	31	31	-	-	1	1	32	32

а/ Кроме того, на период 1988-1989 годов требуется сохранить на разовой основе одну временную должность категории специалистов на уровне С-4.

В. Исполнительное руководство и управление

12.11 Эта программа охватывает функции канцелярии Исполнительного секретаря в Сантьяго, включая Отдел по планированию и координации программ, Группы по подготовке "SERPAL Review" и секретариата Комиссии, а также канцелярии директоров отделений в Мехико и Порт-оф-Спейне. Описание этих двух подпрограмм, их программных элементов и мероприятий излагается ниже.

Подпрограмма 1. Общее исполнительное руководство

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 1 604 400 долл. США (67 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 21 600 долл. США (60 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, раздел К (III).

с) Элементы программы:

1.1 Общее политическое руководство

1.2 Общее руководство программой работы

1.3 Организация двухгодичных сессий Комиссии и ежегодных сессий Комитета полного состава

Мероприятия:

i) основное обслуживание двадцать второй сессии ЭКЛАК (второй квартал, 1988 год);

ii) основное обслуживание Комитета полного состава (1989 год);

iii) основное обслуживание Комитета по экономическому сотрудничеству (1989 год)

iv) основное обслуживание Комитета правительственных экспертов высокого уровня (1988, 1989 годы);

v) основное обслуживание Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (1988, 1989 годы);

Промежуточные мероприятия: переговоры с правительствами принимающих стран; решение вопроса относительно представительства Комиссии на других конференциях и совещаниях.

1.4 Внешние сношения

Промежуточные мероприятия: поддержание связей с правительствами, другими отделениями Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями.

1.5 Протокол, привилегии и иммунитеты

Промежуточные мероприятия: решение всех вопросов, связанных с юридическими и практическими аспектами протокола, привилегий и иммунитетов.

1.6 Межсекторальные издания

Мероприятия: техническое издание: "CEPAL Review" (3 номера -- в 1988 году; 3 номера -- в 1989 году).

Подпрограмма 2. Планирование программ и координация

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 790 300 долл. США (33 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 14 400 долл. США (40 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: ST/SGB/Organization, раздел К (III).

c) Элементы программы:

2.1 Планирование программ

Промежуточные мероприятия: подготовка предлагаемого среднесрочного плана ЭКЛАК на 1990-1995 годы и бюджета по программам на 1990-1991 годы; анализ и согласование документов.

2.2 Координация программ

Промежуточные мероприятия: предоставление вспомогательных услуг по вопросам, касающимся программ, а также координация и интеграция секторальных мероприятий.

2.3 Контроль за программами

Промежуточные мероприятия: подготовка двухгодичного доклада о ходе осуществления программы и контроль за осуществлением программы работы.

2.4 Оценка программ

Промежуточные мероприятия: подготовка исследований по оценке, касающихся программы работы ЭКЛАК.

Промежуточные мероприятия: контроль за мероприятиями по самооценке в рамках ЭКЛАК и оказание помощи управляющим программами в рамках ЭКЛАК в деле использования пособия по оценке в качестве инструмента управления.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.12 Предлагается перераспределить одну должность категории С-5 из программы Населенные пункты в обмен на одну должность категории С-4. Этот обмен будет способствовать укреплению системы оценки программы в рамках ЭКЛАК, а также функций программы в области координации, выполняемых Канцелярией исполнительного секретаря. Кроме того, предлагается перераспределить в обмен на одну должность местного разряда одну должность С-2 в Отдел административного и общего обслуживания, с тем чтобы предоставить в распоряжение начальника Группы эксплуатации зданий одну должность категории специалистов.

Внештатные должности

12.13 На текущий двухгодичный период было одобрено создание на разовой основе временной должности С-4 для сотрудника по оценке. Предлагается сохранить это решение в силе в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов, с тем чтобы данный сотрудник имел возможность осуществлять важную деятельность по оценке и оказывать помощь руководителям программы в деле использования системы самооценки как инструмента управления.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.14 Сметные потребности в размере 116 000 долл. США отражают сокращение на сумму 26 800 долл. США по сравнению с переоцененной базой. Эти ассигнования предназначены для покрытия затрат в связи с путевыми расходами Исполнительного секретаря, а также сопровождающего его персонала при поездках в страны-члены, на межправительственные совещания и при поездках для проведения консультаций в штаб-квартиры и другие отделения Организации Объединенных Наций.

С. Программы деятельности

1. Продовольствие и сельское хозяйство в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.9. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	418,2	(35,0)	-	33,3	(1,7)	416,5	
Консультанты	6,8	0,7	(2,2)	0,7	(0,8)	6,0	
Специальные группы экспертов	12,1	-	(12,1)	-	(12,1)	-	
Общие расходы по персоналу	201,0	(17,0)	-	16,3	(0,7)	200,3	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	32,2	0,8	(6,6)	3,6	(2,2)	30,0	
Итого	670,3	(50,5)	(20,9)	53,9	(17,5)	652,8	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
619,8	(20,9)	-	-	(20,9)	(3,3)%

ТАБЛИЦА 12.9 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		-	-
ii) внебюджетным программам		36,0	36,0
	Итого а	36,0	36,0
б) Основная деятельность		-	-
	Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах			
ПРООН		279,5	-
Двусторонние источники		505,6	1 844,7
	Итого с	785,1	1 844,7
	Всего а, б и с	821,1	1 880,7
		Итого	2 533,5

ТАБЛИЦА 12.10. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Продовольствие и сельское хозяйство в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Прочие категории								
Местный разряд	4	4	-	-	1	1	5	5
Итого	4	4	-	-	1	1	5	5
Всего	10	10	-	-	1	1	11 а/	11 а/

а/ Кроме того, ФАО финансирует следующие должности: одну Д-1, две С-5, две С-4 и одну местного разряда.

С. Программы деятельности

1. Продовольствие и сельское хозяйство в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.15 Эта программа осуществляется Объединенным сельскохозяйственным отделом ЭКЛАК/ФАО в Сантьяго и Объединенным сельскохозяйственным сектором ЭКЛАК/ФАО в Мехико. Единственная подпрограмма, элементы программы и планируемые на данный двухгодичный период соответствующие мероприятия описываются ниже:

Подпрограмма 1. Политика, планы, программы и долгосрочные перспективы в области сельскохозяйственного развития

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 652 800 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 36 000 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Corr.1), пункты 13.48-13.56.

с) Элементы программы:

1.1 Сельское хозяйство и ограничения развития внешнего сектора

Мероприятия: технические издания: а) доклад о планировании развития сельского хозяйства и сельских районов (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства); и б) четыре доклада о стимулировании производства нетрадиционных экспортных сырьевых товаров и сбыта (по одному докладу в квартал; второй и четвертый кварталы 1988 года; по одному докладу в квартал; второй и четвертый кварталы 1989 года (внебюджетные средства).

1.2 Изменения в сельском хозяйстве и вопросы, касающиеся участия

Мероприятия: технические издания: доклад об определяющих факторах и последствиях последних изменений в сельском хозяйстве, а также роли социальных и экономических аспектов (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

1.3 Вопросы взаимодействия сельского хозяйства и промышленности и развитие сельских районов

Мероприятия: технические издания: доклад о необходимости укрепления и переориентации разнообразных связей между сельским хозяйством и промышленностью (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

1.4 Продовольственная безопасность

Мероприятия: технические издания: доклад о масштабах и сдерживающих факторах различной политики в области продовольствия, проводимой странами региона с начала этого десятилетия (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

1.5 Техническая помощь, оказываемая странам Центральной Америки в области сельскохозяйственного развития**

Оперативные мероприятия: ожидается, что восемь стран этого субрегиона будут получать консультативные услуги, в том числе планируется организовать учебные семинары или наладить подготовку без отрыва от производства сотрудников правительственных учреждений по вопросам разработки планов, программ и политики в области развития сельского хозяйства (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Консультанты

12.16 Сметные потребности в размере 5 300 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 2 200 долл. США по сравнению с переоцененной базой, связаны с необходимостью оплаты услуг консультантов в объеме двух человеко-месяцев, оказываемых в связи с подготовкой технических исследований по вопросам стимулирования производства и сбыта двух нетрадиционных экспортных сырьевых товаров в Центральной Америке (элемент программы 1.1).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.17 Сметные потребности в размере 26 400 долл. США отражают сокращение на 6 600 долл. США по сравнению с переоцененной базой. Испрашиваемая сумма будет использована следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Справочная работа по докладу о планировании развития сельского хозяйства и сельских районов, а также проведение исследований, касающихся конкретных видов сырья и освещающих такие аспекты, как определение рынков сбыта, механизмы сбыта и технология производства	15 400
1.2	Проведение исследования с выездом на место в связи с докладом об определяющих факторах и последствиях последних изменений в сельском хозяйстве и роли социальных и экономических аспектов	4 000
1.3	Командировка в связи с докладом о необходимости укрепления и переориентации разнообразных связей между сельским хозяйством и промышленностью	3 000
1.5	Командировка в одну или более стран Центральной Америки в связи с выяснением различных вопросов, касающихся сельскохозяйственного планирования, орошения прочих вопросов	4 000
	Итого	<u>26 400</u>

** Второстепенное значение.

2. Вопросы и политика развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.11. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	3 200,3	(236,3)	77,6	291,7	133,0	3 333,3	
Консультанты	23,3	1,1	(3,7)	2,8	0,2	23,5	
Специальные группы экспертов	24,1	1,8	(6,5)	2,2	(2,5)	21,6	
Общие расходы по персоналу	1 444,1	(109,1)	33,4	134,2	58,5	1 502,6	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	7,0	0,2	(1,4)	0,7	(0,5)	6,5	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	103,3	2,5	(21,0)	9,9	(8,6)	94,7	
Итого	4 802,1	(339,8)	78,4	441,5	180,1	4 982,2	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
4 462,3	78,4	-	-	78,4	1,7%

ТАБЛИЦА 12.11 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	194,4	194,4
Итого а	194,4	194,4
б) Основная деятельность		
ПРООН	479,5	419,7
Итого б	479,5	419,7
в) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	1 640,8	1 270,3
Двусторонние источники	4 136,1	2 690,2
Прочие источники	79,8	79,8
Итого в	5 856,7	4 040,3
Всего а, б и в	6 530,6	4 654,4
Итого		9 636,6

ТАБЛИЦА 12.12. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Вопросы политики и развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	9	10	-	-	2	2	11	12
С-4	11	11	-	-	1	1	12	12
С-3	8	9	-	-	1	1	9	10
С-2/1	8	7	-	-	1	1	9	7
Итого	38	39	-	-	5	4	43	43
Прочие категории								
Местный разряд	38	38	-	-	4	4	42	42
Итого	38	38	-	-	4	4	42	42
Всего	76	77	-	-	9	8	85	85

2. Вопросы и политика развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.18 Эта программа осуществляется Отделом экономического развития, Латиноамериканским институтом экономического и социального планирования (ИЛПЕС) и Центром информации и документации по вопросам социального и экономического развития (КЛАДЕС), а также Отделом статистики и прогнозирования в Сантьяго, который занимается подготовкой экономических прогнозов, и Секцией экономического и социального развития в Мехико в сотрудничестве с отделениями ЭКЛАК в Бразилиа, Буэнос-Айресе и Вашингтоне, О.К., в рамках их соответствующих программ работы. Пять подпрограмм, их программные элементы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период, описываются ниже.

Подпрограмма 1. Анализ экономических тенденций и специальные краткосрочные исследования

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 843 400 долл. США (37 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 10.119–10.121 с изменениями, внесенными в документе А/39/6.

с) Элементы программы:

1.1 Анализ экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) экономический обзор по Латинской Америке и Карибскому бассейну, 1987 год (четвертый квартал 1988 года); б) экономический обзор по Латинской Америке и Карибскому бассейну, 1988 год (четвертый квартал 1989 года); в) экономическая панорама Латинской Америки (четвертый квартал 1988 года); г) экономическая панорама Латинской Америки (четвертый квартал 1989 года); д) предварительный обзор экономического положения в странах Латинской Америки, 1988 год (третий квартал 1988 года); и е) предварительный обзор экономического положения в странах Латинской Америки, 1989 год (третий квартал 1989 года).

Подпрограмма 2. Анализ стратегий развития и экономической политики

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 245 600 долл. США (25 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 10.122–10.126.

с) Элементы программы:

2.1 Анализ методов и стратегий развития и экономической и социальной политики в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) доклад о стратегиях развития, связанных с дефицитом валютных ресурсов и борьбой с инфляцией (четвертый квартал 1988 года); б) доклад о динамических относительных преимуществах и уровнях развития (третий квартал 1988 года); в) доклад о национальных сбережениях, изменениях в

производительности и детерминантах роста (четвертый квартал 1989 года); d) доклад о планировании и рынках: относительная роль частного сектора (четвертый квартал 1989 года); e) доклад об исследовании приоритетных областей в системе производства и механизмов обеспечения, стимулирования или активизации процесса экономического оживления в субрегионе Центральной Америки (первый квартал 1989 года); и f) доклад о положении в связи с критическим уровнем бедности в странах субрегиона Центральной Америки в целях определения и содействия конкретным проектам, направленным на снижение остроты этой проблемы или ее решение (второй квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: предполагается, что в течение двухгодичного периода (1988–1989 годы) начнется осуществление трех межстрановых проектов.

2.2 Политика и планы в области развития**

Мероприятия: техническое издание: доклад о возможностях проведения переговоров с транснациональными банками (четвертый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление странам-членам по их просьбе услуг области подготовки кадров и консультативной помощи в разработке политики и планов области экономического развития с учетом последних тенденций и изменений (приблизительно 20 консультативных миссий) (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

2.3 Последствия сокращения государственных социальных расходов в странах Центральной Америки

Мероприятия: технические издания: а) четыре доклада о пострановых исследованиях в следующих областях: изменения в государственном бюджете, касающиеся социальных секторов (второй квартал 1988 года); пути рационализации расходов (т.е. изменения в организации производства услуг и т.д.) (четвертый квартал 1988 года); помощь гуманитарных учреждений как источник внебюджетных средств и их координация с социальными программами (по одному докладу во втором и четвертом кварталах 1989 года); и б) сводный доклад, содержащий сопоставительный анализ трех вышеназванных пострановых исследований (третий квартал 1989 года).

Подпрограмма 3. Экономические прогнозы в отношении средне- и долгосрочной оценки и перспектив развития стран Латинской Америки

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 896 800 долл. США (18 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 10.127–10.132.

с) Элементы программы:

3.1 Оценка и перспективный анализ процесса развития в странах Латинской Америки*

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

Мероприятия:

i) технические издания: а) два доклада КПЭВУ и странам – членам Комиссии, содержащие соответствующую информацию о различных аспектах экономической эволюции стран Латинской Америки, роли региона в процессе мирового экономического развития и оценку осуществления Латиноамериканского регионального плана действий (по одному докладу в третьем квартале 1988 и 1989 годов); б) исследование основных аспектов, связанных с перспективами долгосрочного развития стран субрегиона Центральной Америки, и соответствующих политических альтернатив (четвертый квартал 1989 года); и с) исследование положения в области внешней задолженности и прогнозы в отношении его последствий (четвертый квартал 1988 года);

ii) оперативное обслуживание двух сессий Комитета правительственных экспертов высокого уровня (КПЭВУ) (по одной сессии в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе услуг в области профессиональной подготовки кадров и консультативной помощи в разработке и оценке национальных среднесрочных и долгосрочных планов, программ и политики (приблизительно одна миссия, 1988–1989 годы).

3.2 Подготовка прогнозов и сотрудничество со странами региона и другими органами Организации Объединенных Наций**

Мероприятия: технические издания: а) два доклада межправительственным органам по вопросам: макроэкономики, энергетики, секторов, рабочей силы и внешней торговли и прогнозов в отношении финансирования, которые будут служить основой для обсуждений на сессиях КПЭВУ в 1988 и 1989 годах и проходящей один раз в два года сессии ЭКЛИАК в 1988 году (по одному докладу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предоставление правительствам по их просьбе консультативных услуг, касающихся применения возможных методологий прогнозов в целях параллельного охвата основных аспектов как процесса развития, так и политической обстановки на национальном и международном уровнях (приблизительно по одной миссии в третьем квартале 1988 и 1989 годов).

Подпрограмма 4. Информация и документация по вопросам экономического и социального развития

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 249 100 долл. США (5 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 184 200 долл. США (30 процентов от общего объема средств по программе)***.

** Второстепенное значение.

*** За исключением расходов на оперативные проекты.

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 10.136–10.139.

c) Элементы программы:

4.1 Обработка и распространение информации

Мероприятия:

i) технические издания: шесть выпусков "Informativo Terminológico" (по одному выпуску во втором, третьем и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства);

ii) услуги в области общественной информации: распространение по просьбе руководств, в частности, по таким вопросам, как использование баз данных и библиографического материала в целях содействия обмену информацией (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

4.2 Информационная система для планирования (ИНФОПЛАН)

Мероприятия: технические издания: а) четыре выпуска "PLANINDEX" (перечень документов по вопросам планирования, изданных в регионе) (по одному выпуску во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); и б) шесть выпусков "Informativo INFOPLAN" (по одному выпуску по второму, третьему и четвертому кварталах 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) предполагается, что 10 странам будет оказана консультативная помощь, включая организацию учебных семинаров для правительственных должностных лиц или подготовку без отрыва от службы (1988–1989 годы) (внебюджетные средства);

ii) один региональный семинар для оценки ИНФОПЛАН (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

4.3 Сотрудничество в области информации и документации

Оперативная деятельность:

i) предоставление государствам-членам по их просьбе услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи по вопросам информации и документации в сотрудничестве с национальными, региональными и международными учреждениями (1988–1989 годы) (внебюджетные средства)****;

ii) предполагается, что в течение двухгодичного периода (1988–1989 годы) начнется осуществление двух межстрановых проектов (внебюджетные средства).

**** В связи с этой деятельностью потребуются услуги регионального консультанта, которые будут предоставляться по разделу 24.

Подпрограмма 5. Услуги в области экономического и социального планирования для стран Латинской Америки

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 747 300 долл. США (15 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 429 900 долл. США (70 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 10.140-10.144.

с) Элементы программы:

5.1 Консультативная помощь в области планирования

Мероприятия: технические издания: доклады о рекомендациях в отношении процесса планирования, координации государственной политики и укрепления организационного потенциала (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: а) предоставление правительствам по их просьбе услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи по вопросам укрепления систем и процесса планирования и координации государственной политики (1988-1989 годы) (внебюджетные средства); б) подготовка без отрыва от службы технического персонала органов, которым предоставляется консультативная помощь (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

5.2 Подготовка кадров в области планирования

Оперативная деятельность:

i) организация и проведение следующих курсов на региональном, субрегиональном и национальном уровнях: а) два международных курса по вопросам развития, планирования и государственной политики на региональном или субрегиональном уровне (по одному курсу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); б) курс/семинар по текущим проблемам и альтернативным стратегиям в области развития (региональный или субрегиональный уровень) (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства); в) специальные курсы по некоторым из следующих вопросов: планирование и окружающая среда; политика в области внешней торговли; планирование в области науки и техники; социальное планирование; региональное планирование; управление государственным сектором; планирование в области инвестирования; планирование услуг для развития сельских районов (1988-1989 годы) (внебюджетные средства); и d) ускоренные курсы на национальном уровне, организуемые по просьбе правительств (1988-1989 годы) (внебюджетные средства);

ii) предполагается, что в течение двухгодичного периода (1988-1989 годы) начнется осуществление трех межстрановых проектов (внебюджетные средства).

*** За исключением расходов на оперативные проекты.

5.3 Научные исследования в области планирования

Мероприятия: доклад седьмой Конференции министров и руководителей плановых органов стран Латинской Америки и Карибского бассейна о положении в области планирования в Латинской Америке и Карибском бассейне (второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: предполагается, что в течение двухгодичного периода (1988-1989 годы) начнется осуществление трех межстрановых проектов (внебюджетные средства).

5.4 Сотрудничество между плановыми органами стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ИЛПЕС).

Мероприятия:

i) оперативное обслуживание седьмой Конференции министров и руководителей плановых органов стран Латинской Америки и Карибского бассейна (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства) и последующая деятельность по выполнению рекомендаций шестой Конференции, 1988 год (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства);

ii) технические издания: а) "Revista de Planificacion" на испанском языке (два выпуска в четвертом квартале 1988 года) и английском языке (два выпуска в четвертом квартале 1988 года) (внебюджетные средства); б) "Temas de Planificacion" (два выпуска в третьем квартале 1988 года) (внебюджетные средства); и "Cuadernos de la Cepal" (два выпуска в третьем квартале 1988 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе консультативных услуг в разработке и осуществлении деятельности по горизонтальному сотрудничеству в области экономического и социального развития (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.19 Предлагается перераспределить в эту программу должность уровня С-5 из Библиотечной службы. Функции, предусмотренные этой должностью, связаны с деятельностью Латиноамериканского центра по социальной и экономической документации (КЛАДЕС), которая в нынешнем двухгодичном периоде включена в программу "Вопросы и политика развития". Предлагается также перераспределить в эту программу одну должность уровня С-3 из программы "Управление деятельностью по техническому сотрудничеству" в обмен на одну должность уровня С-2.

Консультанты

12.20 Предполагаемые потребности в размере 20 700 долл. США, которые отражают сокращение на 3 700 долл. США по сравнению с переоцененной базой, будут распределены следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>Человеко-месяцы</u>
2.1	Оказание помощи в подготовке доклада о стратегиях развития, связанных с дефицитом валютных ресурсов и борьбой с инфляцией; доклада о национальных сбережениях, изменениях в производительности и детерминантах роста; и исследований, касающихся приоритетных областей в системе производства и механизмов обеспечения, стимулирования или активизации процесса экономического оживления в субрегионе Центральной Америки	4,0
3.2	Оказание помощи в подготовке докладов межправительственным органам по вопросам макроэкономики, энергетики, секторов, рабочей силы и внешней торговли и прогнозов в отношении финансирования	1,0
	Итого	5,0

Специальные группы экспертов

12.21 Ассигнования в размере 19 400 долл. США необходимы для покрытия расходов в связи с проведением двух совещаний специальных групп экспертов (элемент программы 2.1): на одном из них будет проведено обсуждение технических заключений исследования по вопросу об определении секторов, имеющих относительные преимущества, и вынесены рекомендации по вопросам политики в целях расширения нетрадиционных статей экспорта (Монтевидео, 2-3 дня, 10-12 участников, четвертый квартал 1988 года); на другом совещании будет проведено обсуждение выводов исследования по вопросу о политике в целях увеличения объема сбережений и повышения производительности (Богота, 2-3 дня, 10-12 участников, четвертый квартал 1989 года).

Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний

12.22 Ассигнования в размере 5 800 долл. США связаны с обслуживанием персоналом совещаний КИЭВУ и вышеупомянутых специальных групп экспертов и его участием в них (элемент программы 3.1).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.23 Предполагаемые потребности в размере 84 800 долл. США, которые отражают сокращение на 21 000 долл. США по сравнению с переоцененной базой, распределяются следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Сбор данных и других материалов в связи с подготовкой двух изданий "Экономического обзора по Латинской Америке и Карибскому бассейну" и двух изданий "Экономической панорамы Латинской Америки"	45 000

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
2.1	Консультации и сбор материалов в связи с подготовкой четырех докладов	12 400
2.3	Путевые расходы персонала в связи с подготовкой докладов о постранных исследованиях	2 200 00
3.1	Консультации и сбор материалов для докладов о различных аспектах экономической эволюции стран Латинской Америки, роли этого региона в процессе мирового экономического развития и оценке осуществления Латиноамериканского регионального плана действий; исследование перспектив долгосрочного развития стран субрегиона Центральной Америки и соответствующих политических альтернатив; и исследование положения в области внешней задолженности	6 200
3.2	Консультации и сбор данных в связи с подготовкой докладов КПЭВУ и Комиссии по вопросам макроэкономики, энергетики, секторов, рабочей силы и внешней торговли и прогнозов в отношении финансирования	5 000
4.2	Установление и поддержание контактов с различными правительственными и неправительственными источниками информации по вопросам систем информации и документации	6 000
5.3	Путевые расходы персонала в связи с научными исследованиями в области экономического и социального планирования, количественных методов и путей разработки альтернативных стратегий развития, политики, программ и проектов социального развития в целях ликвидации крайней нищеты; и децентрализации и планов регионального планирования	8 000
	Итого	<u>84 800</u>

3. Окружающая среда в странах Латинской Америки и
Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.13. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	167,3	15,5	-	17,6	33,1	200,4
Консультанты	3,0	0,3	-	0,3	0,6	3,6
Специальные группы экспертов	8,1	0,4	-	1,3	1,7	9,8
Общие расходы по персоналу	72,0	6,6	-	7,7	14,3	86,3
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	10,8	-	(5,8)	0,6	(5,2)	5,6
Итого	261,2	22,8	(5,8)	27,5	44,5	305,7

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
284,0	(5,8)	-	-	(5,8)	(2,0)%

ТАБЛИЦА 12.13 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность		
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
ЮНЕП	374,0	374,0
Двусторонние источники	181,4	414,0
Итого с	555,4	788,0
Всего а, б и с	555,4	788,0
Итого		1 093,7

ТАБЛИЦА 12.14. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Окружающая среда в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности				Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Внебюджетные средства		1986-1987	1988-1989
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989		
ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	
С-4	2	2	-	-	-	-	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3
И прочие категории										
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Всего	4	4	-	-	-	-	-	-	4	4

3. Окружающая среда в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.24 Эта программа осуществляется Объединенным отделом ЭКЛАК/ЮНЕП по окружающей среде в Сантьяго. Единственная подпрограмма, ее программные элементы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период, описываются ниже.

Подпрограмма 1. Окружающая среда и развитие

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 305 700 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 12.75-12.78.

c) Элементы программы:

1.1 Учет вопросов, связанных с окружающей средой, в процессе развития стран Латинской Америки

Мероприятия: технические издания: a) два доклада о научных исследованиях в области альтернатив и стратегий поступательного развития стран Латинской Америки (по одному докладу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов); b) доклад об охране окружающей среды и механизмах планирования (перечни и отчеты, касающиеся природных ресурсов и окружающей среды/оценка воздействия на окружающую среду/анализ затрат и результатов и другие вопросы) (третий квартал 1989 года); и c) два доклада о соответствующих механизмах охраны окружающей среды в странах Латинской Америки (убранизация, промышленное развитие, расширение сельскохозяйственного сектора, крупномасштабные проекты в области инфраструктуры) (по одному докладу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предполагается, что будет продолжаться осуществление одного межстранового проекта, который будет финансироваться ЮНЕП (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

1.2 Расширение возможностей Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в области окружающей среды

Оперативная деятельность: предполагается, что будет продолжаться осуществление одного межстранового проекта, который будет финансироваться ЮНЕП (1988-1989 годы) (внебюджетные средства)****.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Консультанты

12.25 Ассигнования в размере 3 300 долл. США предназначены для оплаты в течение одного месяца услуг консультанта, который окажет содействие в подготовке

**** В связи с осуществлением этого мероприятия потребуются услуги регионального консультанта, которые будут предоставляться по разделу 24.

справочного документа по вопросам охраны окружающей среды и механизмов планирования (элемент программы 1.1).

Специальная группа экспертов

12.26 Предполагаемые потребности в размере 8 500 долл. США будут охватывать стоимость проведения совещания специальной группы экспертов для рассмотрения исследований и вынесения рекомендаций относительно учета вопросов, связанных с окружающей средой, в программах и проектах в области развития, которое состоится в Сантьяго во второй половине 1989 года и в работе которого будут принимать участие приблизительно 25 человек. (Дополнительные расходы будут покрыты за счет внебюджетных средств.)

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.27 Ассигнования в размере 5 000 долл. США предназначены для оплаты путевых расходов персонала в связи с подготовкой исследований, предусмотренных элементом программы 1.1.

4. Населенные пункты в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.15. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	126,0	(9,8)	(7,8)	9,8	(7,8)	118,2
Консультанты	3,2	0,2	-	0,6	0,8	4,0
Специальные группы экспертов	3,2	0,1	4,1	0,5	4,7	7,9
Общие расходы по персоналу	54,2	(4,2)	(3,4)	4,2	(3,4)	50,8
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	12,3	0,3	(6,1)	0,8	(5,0)	7,3
Итого	198,9	(13,4)	(13,2)	15,9	(10,7)	188,2

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
185,5	(13,2)	-	-	(13,2)	(7,1)%

ТАБЛИЦА 12.15 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Всемирный банк	31,3	-
Двусторонние источники	10,9	-
Другие источники	18,8	-
Итого в	61,0	-
Всего а, б и в	61,0	-
Итого		188,2

ТАБЛИЦА 12.16. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Населенные пункты в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

Категория специа- листов и выше	Штатные должности			Временные должности			Всего	
	Регулярный бюджет			Регулярный бюджет			Внебюджетные средства	
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
C-5	1	-	-	-	-	-	1	-
C-4	-	1	-	-	-	-	-	1
C-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	2	2	-	-	-	-	2 а/	2 а/

а/ Кроме того, по одной должности уровней L-5, C-4, C-3 и местного разряда финансируются Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) по разделу 19.

4. Населенные пункты в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.28 Эта программа осуществляется в Сантьяго Объединенной группой ЭКЛАК/ЦНПООН. Четыре подпрограммы, их программные элементы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период, описываются ниже.

Подпрограмма 1. Научные исследования в области методологии планирования и надлежащей технологии строительства

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 105 900 долл. США (56,25 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 14.87-14.90.

с) Элементы программы:

1.1 Городское планирование и управление

Мероприятия: технические издания: а) доклад о научных исследованиях по вопросу о взаимосвязи социальных преобразований и развития и процесса урбанизации (четвертый квартал 1988 года); б) доклад об альтернативных моделях социальной и архитектурно-пространственной организации крупных городов, а также о политике и стратегии городского планирования, включенных в национальные планы развития (третий квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи в следующих областях: а) разработка альтернативных моделей социальной и архитектурно-пространственной организации крупных городов, а также политики и стратегии городского планирования, включенных в национальные планы развития (приблизительно три миссии технического характера, одна в третьем квартале 1988 года, и две - в четвертом квартале 1989 года) (внебюджетные средства); и б) семинар для анализа и содействия применению альтернативных механизмов и методологий разработки планов в таких областях, как транспорт, энергетика, жилищное строительство, социальное обслуживание и услуги в области инфраструктуры (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства).

1.2 Разработка и осуществление планов и проектов на местах; муниципальное планирование и участие общин*

Мероприятия: технические издания: два доклада о тематических исследованиях, посвященных обзору концепций и методологии планирования на местах (по одному докладу в третьем квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи в целях содействия применению альтернативных планов и форм разработки политики, связанной с ролью городских органов управления, участием общин в процессе принятия решений и

* Первостепенное значение.

предоставлением социальных и инфраструктурных услуг, включая: один семинар (1988–1989 годы) (внебюджетные средства); и приблизительно две консультативные миссии (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

1.3 Методы строительства населенных пунктов и предоставления социальных и инфраструктурных услуг**

Мероприятия: технические издания: два доклада об исследованиях по вопросу о методах, используемых при строительстве населенных пунктов и предоставлении услуг (по одному докладу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи в разработке методов, более соответствующих экономическим, социальным, географическим и экологическим условиям стран региона (приблизительно две консультативные миссии, 1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 2. Подготовка кадров

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 23 500 долл. США (12,5 процента от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 14.91–14.94.

c) Элементы программы:

2.1 Подготовка кадров

Оперативная деятельность: подготовка кадров, включая: один курс для технического персонала среднего звена центральных правительственных учреждений и местных органов управления (по одному семинару в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); один курс для учащихся высших учебных заведений (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 3. Бедность в городских районах и населенные пункты, находящиеся в критическом положении

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 47 000 долл. США (25 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 14.95–14.98 с изменениями, внесенными в документе A/39/6.

c) Элементы программы:

** Второстепенное значение.

3.1 Причины и последствия критического положения в населенных пунктах; поиски альтернативных вариантов

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, услуг в области подготовки кадров и консультативной помощи в изучении соответствующих причин и последствий критического положения в населенных пунктах и разработке и применении новых подходов в целях оказания помощи бедным слоям городского населения в их усилиях по удовлетворению своих потребностей в жилье и повышению их эффективности, включая: а) один семинар (третий квартал 1988 года) (внебюджетные средства); б) один семинар (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства) и с) приблизительно две консультативные миссии (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 4. Распространение информации и участие

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 11 800 долл. США (6,25 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 14.99-14.102.

с) Элементы программы:

4.1 Периодический доклад о населенных пунктах в регионе

На данный период мероприятия в окончательной форме не предусмотрены: подготовка регионального документа для подготавливаемого один раз в шесть лет периодического доклада ЦНПООН запланирована на 1993 год; он будет посвящен вопросу о структурных изменениях населенных пунктов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должности

12.29 Как указывается в пункте 12.12, предлагается перераспределить из этой программы одну должность уровня С-5 в подпрограмму "Исполнительное руководство и управление" в обмен на одну должность уровня С-4. Перераспределение должности уровня С-5 стало возможным благодаря предоставлению из ЦНПООН одной должности уровня L-5 на пост начальника Объединенной группы.

Консультанты

12.30 Ассигнования в размере 3 400 долл. США предназначены для оплаты услуг консультанта в течение одного месяца, который окажет содействие в подготовке исследований в области населенных пунктов на местном уровне (элемент программы 1.2).

Специальная группа экспертов

12.31 Предполагаемые потребности в размере 7 400 долл. США будут охватывать стоимость проведения совещания специальной группы экспертов для разработки рекомендаций относительно содействия участию общин в осуществлении планов и

деятельности местных органов управления, главным образом в развитии населенных пунктов (будет проведено в Сантьяго в сентябре 1988 года; в его работе примут участие приблизительно 15 человек) (элемент программы 1.2).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.32 Ассигнования в размере 6 500 долл. США, которые отражают уменьшение на 6 100 долл. США по сравнению с переоцененной базой, потребуются для оплаты путевых расходов персонала в связи с подготовкой двух докладов о технологии строительства населенных пунктов (элемент программы 1.3).

5. Промышленное развитие в странах Латинской Америки и
Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.17. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	694,1	(49,5)	-	63,3	13,8	707,9	
Консультанты	3,2	0,1	-	0,3	0,4	3,3	
Специальные группы экспертов	6,9	0,1	10,6	1,7	12,4	19,3	
Общие расходы по персоналу	307,8	(22,8)	-	29,0	6,2	314,0	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	15,1	0,3	2,0	1,9	4,2	19,3	
Итого	1 027,1	(71,8)	12,6	96,2	37,0	1 064,1	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
955,3	12,6	-	-	12,6	1,3%	

ТАБЛИЦА 12.17 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	323,8	420,0
Двусторонние источники	52,1	-
Итого с	375,9	420,0
Всего а, б и с	375,9	420,0
Итого		1 484,1

ТАБЛИЦА 12.18. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Промышленное развитие в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные Должности				Временные Должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджет		Внебюджетные средства		1986-1987	1988-1989
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989		
годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	
Д-1	1		1						1	1
С-4	3		3						3	3
С-3	2		2						2	2
С-2/1	1		1						1	1
Итого	7	7	7	7	-	-	-	-	7 а/	7 а/
Прочие категории										
Местный разряд	11		11						11	11
Итого	11	11	11	11	-	-	-	-	11	11
Всего	18	18	18	18	-	-	-	-	18	18

а/ Кроме того, одна должность категории специалистов финансируется ЮНИДО.

5. Промышленное развитие в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.33 Эта программа осуществляется, главным образом, Отделом промышленности и техники ЭКЛАК/ЮНИДО в Сантьяго и Промышленной группой ЭКЛАК/ЮНИДО в отделении в Мехико. Ниже описываются две подпрограммы, их элементы и соответствующие мероприятия, планируемые на двухгодичный период:

Подпрограмма 1. Будущее промышленное развитие и новый международных экономический порядок

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 776 800 долл. США (73 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 15.118-15.121.

с) Элементы программы:

1.1 Политика индустриализации и положение в промышленных секторах**

Мероприятия: технические издания: два целевых исследования по оценке воздействия различных видов промышленной политики и стимулов на положение в отдельных промышленных секторах (второй и четвертый кварталы 1988 года).

1.2 Изучение и оценка процесса промышленного развития

Мероприятия: двухгодичный доклад по вопросу о ходе индустриализации в странах Латинской Америки и об оценке достижений и проблем, связанных с целями и задачами, которые предусмотрены в Региональной программе действий для Латинской Америки на 80-е годы (третий квартал 1989 года).

1.3 Методы промышленного анализа и разработки политики

Мероприятия: технические издания: два доклада о методах анализа отраслевой структуры, оценки тенденций и проектов и учета технического прогресса при анализе и разработке последовательной политики (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: ожидается, что в 1988-1989 годах будет вестись осуществление одного проекта по группе стран (внебюджетные средства).

1.4 Индустриализация и технический прогресс в пищевой промышленности стран Центральной Америки

Мероприятия: техническое издание: доклад Комитету по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки (КЭС), содержащий информацию о нынешнем состоянии и перспективах развития пищевой промышленности стран Центральной Америки с технологической точки зрения и о совместных усилиях, которые необходимо

** Второстепенное значение.

предпринять этим странам для укрепления и, по возможности, расширения материально-технической инфраструктуры этой отрасли промышленности (третий квартал 1989 года).

Подпрограмма 2. Региональное сотрудничество на глобальном и секторальном уровнях

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 287 300 долл. США (27 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1) пункты 15.122–15.126.

с) Элементы программы:

2.1 Производство средств производства в Латинской Америке*

Мероприятия: техническое издание: четыре исследования по вопросу о предложении средств производства и более полном удовлетворении региональных потребностей, а также об улучшении положения в плане экспорта таких товаров в другие регионы (по одному во вторых и четвертых кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: ожидается, что в рамках проекта по группе стран странам-членам будут предоставлены консультативные услуги, включая организацию практикумов и региональных совещаний для правительственных должностных лиц и предпринимателей (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

2.2 Перестройка промышленности в Латинской Америке

Мероприятия: технические издания: четыре доклада, посвященные анализу информации о тенденциях и политике в области перестройки промышленности (по одному во вторых и четвертых кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: ожидается, что восьми странам будут предоставлены консультативные услуги, включая организацию учебных практикумов или обучения без отрыва от производства для правительственных должностных лиц (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

2.3 Сотрудничество между странами региона, осуществляемое в целях индустриализации

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, консультативных услуг в целях выявления возможностей для технического и экономического сотрудничества между странами региона на уровне различных видов промышленной деятельности или подсекторов (примерно восемь консультативных миссий) (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

2.4 Сотрудничество в вопросах предоставления консультативных услуг и организации учебных курсов в области промышленного развития

* Первостепенное значение.

Оперативная деятельность: предоставление учебных и консультативных услуг правительствам и национальным и региональным органам (примерно шесть консультативных миссий) (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Консультанты

12.34 Ассигнования в размере 3 300 долл. США предназначены для покрытия расходов в связи с услугами консультанта, привлекаемого на один рабочий месяц для оказания помощи в подготовке двухгодичного доклада по вопросу о ходе индустриализации в странах Латинской Америки (элемент программы 1.2).

Специальные группы экспертов

12.35 Сметные потребности в размере 17 600 долл. США предназначены для покрытия расходов в связи с проведением трех совещаний специальных групп экспертов в целях: а) изучения выводов конкретных исследований (совещание намечено провести в Сантьяго во второй половине 1988 года с участием 6–8 экспертов) (элемент программы 1.1); б) изучения выводов двухгодичного доклада по вопросу о ходе индустриализации в странах Латинской Америки (совещание намечено провести в Сантьяго во второй половине 1989 года с участием 6–8 экспертов) (элемент программы 1.2); и с) оценки возможностей и рассмотрения предложений в области технико-экономического сотрудничества (совещание намечено провести в Сантьяго в первой половине 1988 года с участием 6–10 экспертов) (элемент программы 2.1).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.36 Разбивка сметных потребностей по этой статье, составляющих 17 400 долл. США, приводится ниже:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Сбор материалов и проведение консультаций в связи с подготовкой исследований по оценке воздействия различных видов промышленной политики и стимулов на положение в отдельных секторах промышленности	7 800
1.2	Командировки в связи с подготовкой двухгодичного доклада по вопросу о ходе индустриализации в странах Латинской Америки и об оценке достижений и проблем, связанных с целями и задачами, которые предусмотрены в Региональной программе действий для Латинской Америки на 80-е годы	6 000
1.4	Командировки в страны Центральной Америки в связи с подготовкой двух докладов о методах анализа отраслевой структуры, оценки тенденций и проектов и учета технического прогресса при анализе и разработке последовательной политики	3 600
	Итого	<u>17 400</u>

6. Международная торговля и финансирование развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.19 АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	3 036,9	(169,5)	(27,0)	129,1	(67,4)	2 969,5	
Консультанты	99,5	3,1	(20,1)	7,8	(9,2)	90,3	
Специальные группы экспертов	104,8	2,2	(26,4)	4,9	(19,3)	85,5	
Общие расходы по персоналу	1 135,3	(67,1)	(11,6)	53,1	(25,6)	1 109,7	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	25,2	0,6	(2,8)	1,5	(0,7)	24,5	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	150,5	3,4	(35,7)	12,1	(20,2)	130,3	
Итого	4 522,2	(227,3)	(123,6)	208,5	(142,4)	4 409,8	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
4 324,9	(123,6)	-	-	(123,6)	(2,8)%

ТАБЛИЦА 12.19 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	163,2	163,2
Итого а	163,2	163,2
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	1 022,1	920,0
ЮНИСЕФ	15,0	-
Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций	44,0	44,0
Двусторонние источники	980,5	1 031,9
Итого в	2 061,6	1 995,9
Всего а, б и в	2 224,8	2 159,1
Итого		6 568,9

ТАБЛИЦА 12.20 ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Международная торговля и финансирование развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	5	5	-	-	-	-	5	5
С-4	9	9	-	-	-	-	9	9
С-3	11	11	-	-	1	1	12	12
С-2/1	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	32	32	-	-	1	1	33	33
Прочие категории								
Местный разряд	30	29	-	-	2	1	32	30
Итого	30	29	-	-	2	1	32	30
Всего	62	61	-	-	3	2	65	63

6. Международная торговля и финансирование развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.37 Эта программа осуществляется Отделом международной торговли и развития в Сантьяго и Группой международной торговли в Мехико в сотрудничестве с отделениями ЭКЛАК в Боготе, Монтевидео и в Вашингтоне, ОК. Она охватывает также все виды основной деятельности отделения ЭКЛАК в Порт-оф-Спейне, которые сгруппированы в подпрограмме 5. Ниже описываются пять подпрограмм, их элементы и соответствующие мероприятия, планируемые на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Латинская Америка и новый международный экономический порядок

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 705 500 долл. США (16 процентов от общего объема средств по программе;

внебюджетные средства: 24 500 долл. США (15 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 16.151-16.154.

с) Элементы программы:

1.1 Латинская Америка и международные экономические переговоры*.

Мероприятия: технические издания: а) доклад о прогрессе, проблемах и возможных направлениях действий в области международных экономических отношений стран Латинской Америки и Карибского бассейна, двадцать вторая сессия Комиссии (второй квартал 1988 года); б) доклад о позиции и стратегии стран региона на международных торговых переговорах (второй квартал 1989 года); в) очередной доклад о проведенной в течение предыдущего двухгодичного периода оценке воздействия на экономику стран Латинской Америки некоторых протекционистских мер, принятых промышленно развитыми странами (первый квартал 1989 года); г) доклад об альтернативных путях и средствах расширения участия стран региона в сбыте, распределении и перевозке своих товаров (второй квартал 1988 года); д) два доклада по вопросу о торговле услугами (по одному во втором и четвертом кварталах 1988 года); и е) ежегодные исследования по вопросу о тенденциях развития международной экономической системы и их воздействии на страны Латинской Америки и Карибского бассейна (по одному во вторых кварталах 1988 и 1989 годов).

1.2 Политика содействия развитию экспорта продукции обрабатывающей промышленности

Мероприятия: техническое издание: доклад по результатам исследований в области расширения экспорта мелкими и средними предприятиями (второй квартал 1989 года).

* Первостепенное значение.

*** Исключая расходы по проектам, осуществляемые на местах.

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будет вестись осуществление одного межстранового проекта (внебюджетные средства)****.

1.3 Участие стран Центральной Америки, в качестве единой группы, в экономических переговорах на международном уровне

Мероприятия: технические издания: два доклада по вопросу о внешнеторговой политике стран - членов Центральноамериканского общего рынка (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов).

Подпрограмма 2. Экономические отношения Латинской Америки с другими регионами

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 705 600 долл. США (16 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 24 500 долл. США (15 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 16.155-16.158.

с) Элементы программы:

2.1 Отношения с развитыми странами с рыночной экономикой**

Мероприятия:

i) технические задания: а) три доклада, подготавливаемые для обновления информации и более подробного изучения вопросов, связанных с отдельными аспектами международных экономических отношений и сотрудничества между странами региона и странами с рыночной экономикой: Соединенными Штатами и странами - членами ЕЭС (по одному во втором и четвертом кварталах 1988 года) и Японией (третий квартал 1989 года); б) ежемесячный информационный бюллетень на английском языке "СЕРАЛ News", предназначенный для правительственных и неправительственных организаций в Соединенных Штатах и Канаде (12 выпусков ежегодно)****.

ii) основное обслуживание межправительственного технического семинара по вопросу о взаимоотношениях между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и развивающимися регионами (второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

** Второстепенное значение.

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

**** В связи с осуществлением этого вида деятельности потребуются услуги регионального консультанта, которые будут отражены в разделе 24.

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов будет вестись осуществление одного межстранового проекта (внебюджетные средства).

2.2 Экономические отношения между странами Центральной Америки и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)

Мероприятия: техническое издание: доклад по оценке нынешних экономических отношений между Центральноамериканским общим рынком и странами – членами ОЭСР и перспектив их развития (третий квартал 1988 года).

Подпрограмма 3. Международная валютная система и внешнее финансирование

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 132 300 долл. США (3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 8 200 долл. США (5 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 16.159–16.162.

с) Элементы программы:

3.1 Специальные исследования по вопросу о потребностях в целях развития

Мероприятия: технические издания: а) доклад о нынешней и перспективной роли официальных двусторонних организаций во внешнем финансировании в регионе (третий квартал 1988 года); б) доклад по результатам исследования по вопросу о притоке и оттоке капитала (третий квартал 1989 года); с) доклад о нынешней и перспективной роли многосторонних организаций во внешнем финансировании в регионе (четвертый квартал 1989 года).

3.2 Воздействие некоторых направлений макроэкономической политики на экономику стран Латинской Америки

Мероприятия: технические издания: а) два очередных доклада по вопросу о внешней задолженности стран региона (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов); и б) доклад о политике, связанной с контролем и регулированием внешних долговых отношений (четвертый квартал 1988 года).

3.3 Региональное и межрегиональное финансовое сотрудничество

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов будет вестись осуществление одного проекта по группе стран (внебюджетные средства).

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

Подпрограмма 4. Экономическая интеграция и сотрудничество

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 441 000 долл. США (10 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 16 300 долл. США (10 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 16.163-16.166.

с) Элементы программы:

4.1 Анализ процессов региональной интеграции и сотрудничества и поддержка этих процессов

Мероприятия:

i) технические издания: а) доклад о развитии интеграции в регионе и возможных путях ее углубления и расширения (второй квартал 1989 года); б) доклад о тенденциях развития сотрудничества в регионе и путях содействия использованию новых форм сотрудничества (третий квартал 1988 года); с) два исследования по оценке экономической интеграции в Центральной Америке (по одному во вторых кварталах 1988 и 1989 годов); и d) доклад по результатам оценки процесса интеграции с 70-х годов и возможных путях изменения структуры этого процесса (второй квартал 1989 года);

ii) основное обслуживание двух совещаний межправительственных групп экспертов из стран региона в области торговли и ее финансирования (по одному во втором квартале 1988 года и первом квартале 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будет вестись осуществление одного проекта по группе стран (внебюджетные средства)****.

4.2 Сотрудничество с латиноамериканскими странами и предоставление им консультативных услуг в конкретных областях

Мероприятия:

i) технические издания: а) доклад по вопросу о взаимосвязи между индустриализацией и региональной интеграцией, подготавливаемый для целей изучения различий в степени развития производственных систем и путей, позволяющих

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

**** В связи с осуществлением этого вида деятельности потребуются услуги регионального консультанта, которые будут отражены в разделе 24.

использовать экономическую интеграцию для устранения этих различий (первый квартал 1989 года); b) доклад по вопросу об услугах (страхование, обработка данных, финансирование, проектно-конструкторские работы и строительство, туризм и т.д.) и их связи с процессом интеграции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (третий квартал 1988 года);

ii) основное обслуживание межправительственного совещания, проводимого для анализа конкретных компонентов регионального сотрудничества и изучения альтернативных путей выявления и содействия осуществлению новых проектов в области сотрудничества между странами Латинской Америки и Карибского бассейна (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства)****.

4.3 Отношения стран Латинской Америки и Карибского бассейна с развивающимися регионами и странами

Мероприятия: технические издания: два доклада по вопросу об экономическом и техническом сотрудничестве, подготавливаемые для целей укрепления такого сотрудничества между развивающимися странами Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна (по одному в четвертых кварталах 1988 и 1989 годов)****.

Подпрограмма 5. Экономическая интеграция и сотрудничество стран Карибского бассейна

a) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 2 425 400 долл. США (55 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 89 700 долл. США (55 процентов от общего объема средств по программе)***.

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 16.167-16.170, пересмотренный в документе A/39/6.

c) Элементы программы:

5.1 Экономический обзор стран Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: "Экономический обзор стран Карибского бассейна" (по одному в четвертых кварталах 1988 и 1989 годов).

5.2 Продовольствие и сельское хозяйство в странах Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) "Сельскохозяйственная статистика стран Карибского бассейна", том VIII - 1988 год (двухгодичное издание) (четвертый квартал 1988 года); б) доклад о положении в сельскохозяйственном секторе стран КДКК

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

**** В связи с осуществлением этого вида деятельности потребуются услуги регионального консультанта, которые будут отражены по разделу 24.

(третий квартал 1989 года); с) доклад о политике и программах в области обеспечения продовольственной безопасности в странах КДКК (второй квартал 1989 года); и d) исследования по вопросу о нынешнем положении в плане послепроизводственных потерь (третий квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: выявление областей для оказания правительствам первоочередной технической помощи и помощи в области развития в целях содействия расширению производства сельскохозяйственной продукции и торговли ею (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

5.3 Экономическое и социальное планирование в странах Карибского бассейна

Мероприятия:

i) основное обслуживание межправительственного совещания руководителей плановых органов стран Карибского бассейна (третий квартал 1988 года);

ii) технические издания: четыре доклада для совещания руководителей плановых органов стран Карибского бассейна, правительств стран-членов и КДКК, подготавливаемые по результатам исследований по вопросу о состоянии экономики на глобальном и секторальном уровнях в качестве руководства для разработки политики в области национального экономического планирования и управления (по два в 1988 и 1989 годах).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, в сотрудничестве с ИЛПЕС, консультативных услуг государствам-членам, по их просьбе, в целях содействия усилиям по экономическому развитию и сотрудничеству (1988–1989 годы)****;

ii) два учебных семинара/практикума по основным принципам планирования и сбора данных, методологиям планирования, пригодным для использования в малых островных развивающихся странах, и планированию по проектам (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов).

5.4 Наука и техника в странах Карибского бассейна

Мероприятия: техническое издание: информационный бюллетень СНТК.

Оперативная деятельность:

i) основное обслуживание сессии Совета по науке и технике стран Карибского бассейна (СНТК)****;

ii) основное обслуживание двух пленарных сессий Совета по науке и технике стран Карибского бассейна и четырех заседаний Исполнительного комитета СНТК****.

**** В связи с осуществлением этого вида деятельности потребуются услуги регионального консультанта, которые будут отражены в разделе 24.

5.5 Социальное развитие в странах Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) доклад по вопросу о планах развития людских ресурсов в рамках процесса структурной перестройки (четвертый квартал 1988 года); б) доклад о структурах внутрирегиональной и межрегиональной миграции (четвертый квартал 1989 года); в) доклад о возможных областях культуры стран Карибского бассейна, которые могут быть использованы в качестве основы для процесса структурной перестройки (второй квартал 1988 года); д) доклад об изменениях социальной структуры в Сент-Винсенте и Гренадинах, включая сокращенный вариант, предназначенный для использования в школах (четвертый квартал 1988 года); е) доклад по вопросу об участии женщин в процессе развития (четвертый квартал 1988 года); и ф) содействие повышению квалификации и уровня образованности женщин стран Карибского бассейна.

Оперативная деятельность:

i) предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг в таких вопросах, как креольские языки и развитие, информация, литературное творчество, научные исследования и опытно-конструкторские работы; разработка лингвистических форм и словарей, пригодных для распространения прикладной науки и техники; разработка руководящих принципов и пособий для содействия осуществлению программ развития сельских районов, включая проводимые во взаимосвязи с ликвидацией неграмотности и повышением уровня образованности кампании в таких областях, как профессиональная ориентация, ведение кооперативных хозяйств, здравоохранение и охрана окружающей среды (внебюджетные средства);

ii) предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг в вопросах подготовки проектов, поддержки осуществления программ, проведения практикумов и семинаров и осуществления других видов деятельности в сотрудничестве с региональными организациями, занимающимися вопросами участия женщин в процессе экономического и социального развития (внебюджетные средства);

iii) ожидается, что в этот период будет вестись осуществление трех проектов по группам стран в области участия женщин в процессе развития (внебюджетные средства).

5.6 Природные ресурсы, охрана и развитие в странах Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) пособие по методам оценки для облегчения выбора оптимального варианта из числа взаимоисключающих альтернатив использования природных ресурсов (первый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам учебных и консультативных услуг в таких областях, как: а) разработка и содействие осуществлению конкретных проектов, программ и предложений в области освоения природных ресурсов и охраны окружающей среды; б) содействие деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (ТСРС) между самими странами Карибского бассейна и между ними и латиноамериканскими странами (внебюджетные средства).

5.7 Информация и документация для экономического и социального развития

Мероприятия:

i) технические издания: а) CARISPLAN Abstracts (по четыре выпуска в 1988 и 1989 годах) (внебюджетные средства); б) Current Awareness Bulletins (по 12 выпусков в 1988 и 1989 годах) (внебюджетные средства); в) база данных, содержащая информацию о наличии экспертов и осуществляемых научно-технических исследованиях (второй квартал 1988 года) (внебюджетные средства); д) доклад об основных показателях экономического положения стран Карибского бассейна (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства);

ii) услуги в области общественной информации: распространение, по просьбе, печатных материалов и фотокопий и предоставление услуг по поиску информации в различных формах, включая подготовку специализированных библиографий и выборочное распространение информации; и обеспечение прямого доступа в режиме онлайн.

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам учебных и консультативных услуг в вопросах классификации и упорядочения их патентной документации для облегчения доступа к технической информации по различным областям (внебюджетные средства).

5.8 Международная торговля и финансирование развития

Мероприятия: техническое издание: дополнение к изданию "Trade Procedures Guide" (одно в 1988, 1989 годах).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг в поддержку усилий по развитию, предпринимаемых малыми островными развивающимися странами (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

5.9 Транспорт и связь

Мероприятия: технические издания: а) доклад о морских перевозках для правительств стран - членов КДКК (четвертый квартал 1989 года); и б) доклады о проблемах многонационального транспорта при уделении особого внимания малым островным развивающимся странам (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг а) в целях содействия присоединению к Конвенции о смешанных перевозках; б) в вопросах поиска решений проблемы перенаселенности городов; в) в вопросах оказания помощи; д) в вопросах поиска альтернативных источников топлива для автомобильного транспорта в качестве составной части "Регионального плана действий в области энергетики"; е) в отношении повторного осуществления рекомендаций в отношении предлагаемой системы спутниковой связи стран Карибского бассейна, разрабатываемой под эгидой МСЭ/КДКК; и ф) в целях оказания правительствам стран Карибского бассейна и субрегиональным межправительственным организациям помощи в разработке плана развития морского транспорта (внебюджетные средства).

5.10 Народонаселение

Мероприятия: технические издания: а) доклад правительству Гайаны о ретроспективном демографическом обзоре, включая анализ косвенной оценки показателей фертильности, смертности и международной и внутренней миграции (второй квартал

1988 года) (внебюджетные средства); b) три исследования, посвященные основным показателям и последствиям различных видов движения населения (по одному в третьем квартале 1988 года, втором и четвертом кварталах 1989 года) (внебюджетные средства); c) три монографии по странам (Гренада, Сент-Винсент и Гренадины, Британские Виргинские Острова) с анализом данных, полученных в рамках программы переписи 1980 года (по одной во втором и четвертом кварталах 1988 и одна во втором квартале 1989 года) (внебюджетные средства); и d) технический документ по прогнозам в области народонаселения и жилого фонда (второй квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг в вопросах: a) осуществления и оценки политики в области народонаселения (1988-1989 годы) (внебюджетные средства); и b) осуществления политики в области народонаселения и планирования динамики народонаселения (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

5.11 Помощь странам восточной части Карибского бассейна, предоставляемая ЭКЛАК

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам, по их просьбе, учебных и консультативных услуг в вопросах права международной торговли, в частности, в области расширения экспорта и ведения глобальных торговых переговоров, а также в вопросах укрепления отношений в области ЭСРС и ТСРС между странами - членами Организации восточнокарибских государств и соответствующими латиноамериканскими странами в рамках деятельности, осуществляемой ЭКЛАК/КДКК. Будут организованы учебные курсы и практикумы (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.38 В целях укрепления возможностей отделения в Порт-оф-Спейне по подготовке аналитического исследования по странам Карибского бассейна, посвященного макроэкономическим проблемам, экономическому анализу и экономическим прогнозам, из программы "Природные ресурсы" в Сантьяго в настоящую программу предлагается перераспределить одну должность С-4. Эта работа приобретает особую важность в свете подготовки ежегодного "Экономического обзора". Кроме того, в целях укрепления возможностей отделения в Мехико по решению социальных проблем развития в странах, на которые распространяется его деятельность, предлагается перераспределить одну должность С-4 из настоящей программы, осуществляемой в Порт-оф-Спейне, в программу "Социальное развитие" в Мехико. В настоящее время сотрудник, занимающий эту должность, занимается деятельностью в области социального развития, осуществляемой в рамках подпрограммы 5 настоящей программы; поэтому перераспределение между местами службы будет осуществлено в рамках одной и той же программы. Кроме того, одну должность местного разряда предлагается перераспределить в программу "Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству".

Консультанты

12.39 Сметные потребности по этой статье в размере 82 500 долл. США, предусматривающие сокращение на 20 100 долл. США по сравнению с пересмотренной базой ресурсов, показаны ниже в человеко-месяцах:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>Человеко-месяцы</u>
1.1	Предоставить помощь в подготовке доклада по позиции и стратегии стран региона на международных торговых переговорах и доклада о воздействии на экономику стран Латинской Америки некоторых протекционистских мер, принятых промышленно развитыми странами	4,0
2.1	Предоставить помощь в подготовке докладов по сотрудничеству и связям между латиноамериканскими странами и странами с рыночной экономикой	2,0
4.1	Сотрудничать в ходе подготовки докладов по вопросу о развитии сотрудничества в регионе и тенденциях, характеризующих такое сотрудничество	2,0
4.2	Предоставить помощь в подготовке докладов по вопросу о взаимосвязи между индустриализацией и региональным сотрудничеством и об услугах и их связи с процессом интеграции в регионе	1,0
5.1	Провести оценку изменений, происходящих в двух странах Карибского бассейна	2,0
5.3	Оказать помощь в подготовке технических документов для обсуждения, посвященных политике в области экономического планирования и управления	1,0
5.4	Подготовить документы для обсуждения, посвященные политике в области науки и техники в странах Карибского бассейна	1,0
5.5	Изучить различные виды деятельности, ведущиеся в странах на неофициальном уровне, и представить правительствам рекомендации относительно роли, которую эта деятельность может сыграть в деле поддержки процесса структурной перестройки	1,0
5.6	Подготовить справку о методах оценки для облегчения выбора оптимального варианта из числа взаимоисключающих альтернатив использования природных ресурсов	1,0
5.9	Сотрудничать при подготовке доклада по вопросу о транспортных проблемах малых островных развивающихся стран	1,0
5.10	Оказать помощь в подготовке доклада о тенденциях в области народонаселения и их воздействии на экономическое развитие	1,0
5.11	Сотрудничать в подготовке доклада по проблемам права международной торговли	<u>2,0</u>
	Итого	<u>19,0</u>

Специальные группы экспертов

12.40 Сметные потребности по этой статье в размере 80 600 долл. США, предусматривающие сокращение на 26 400 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов, связаны с проведением в общей сложности 14 совещаний специальных групп экспертов и распределяются следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Произвести оценку отношений стран Латинской Америки с развивающимися странами, сделать выводы и рекомендации (совещание намечено провести в Сантьяго в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 10 экспертов)	10 000
	Произвести оценку рекомендаций, сделанных в докладе по вопросу об альтернативных путях и средствах расширения участия стран региона в сбыте, распределении и транспортировке своих товаров (совещание намечено провести в Сантьяго в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 12 экспертов)	10 000
1.3	Проанализировать документ по вопросу о внешнеторговой политике Центральноамериканского общего рынка (совещание намечено провести в Мехико в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 6 экспертов)	6 000
5.3	Рассмотреть доклады плановых рабочих групп и секретариата, посвященные различным вопросам, и вынести правительствам стран Карибского бассейна рекомендации относительно политики и приоритетов в области экономического и социального планирования (совещание намечено провести в Тринидаде и Тобаго в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 10 экспертов) ...	8 000
	Обсудить отдельные проблемы глобального и секторального планирования в целях вынесения соответствующих рекомендаций для правительств стран Карибского бассейна (два совещания по два дня каждое с участием 4 старших экспертов по вопросам планирования)	5 000
5.4	Провести обзор справочных документов и вынести рекомендации для последующей работы (совещание намечено провести в Тринидаде и Тобаго в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 6 экспертов)	5 000
5.5	Обсудить информационные документы и сформулировать рекомендации для представления на пятой Региональной конференции по вовлечению женщин в экономическое и социальное развитие стран Латинской Америки (совещание намечено провести в 1988 году в течение двух дней с	

Элемент программы

Описание задачи

В долл. США

	участием примерно 8 экспертов); обсудить наиболее эффективные пути распространения среди политических и директивных органов информации о социальных аспектах мер по структурной перестройке (совещание намечено провести в Тринидаде и Тобаго в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 8 экспертов)	9 000
5.6	Обсудить наиболее эффективные пути учета необходимости охраны окружающей среды при освоении и использовании природных ресурсов (совещание намечено провести во второй половине 1988 года с участием примерно 10 экспертов)	5 600
5.7	Обсудить наиболее эффективные пути распространения информации среди политических и директивных органов (совещание намечено провести в Барбадосе во второй половине 1988 года в течение четырех дней с участием примерно 8 экспертов)	5 000
5.8	Обсудить вопросы, связанные с созданием в рамках КДКК валютного клиринга, и сформулировать соответствующие рекомендации (совещание намечено провести в Барбадосе в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 8 экспертов); обсудить доклад по вопросу о политике и программах в области компенсационной торговли в странах КДКК и разработать рекомендации для ее дальнейшего развития в качестве одного из средств расширения внешней торговли (совещание намечено провести на Ямайке в 1988 году в течение трех дней с участием примерно 6 экспертов)	9 000
5.10	Обсудить вопросы связи с правительствами и сформулировать соответствующие рекомендации (совещание намечено провести в Тринидаде и Тобаго в 1988 году в течение четырех дней с участием примерно 8 экспертов); обсудить вопрос о соответствующей стратегии оценки демографической политики (совещание намечено провести в 1989 году в течение четырех дней с участием примерно 8 экспертов)	<u>8 000</u>
	Итого	<u>80 600</u>

Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний

12.41 Испрашиваемые по этой статье сметные ассигнования в размере 23 000 долл. США предусматривают сокращение расходов на 2 800 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов и предназначены для обслуживания заседаний различных рабочих групп и специальных групп экспертов и участия в них соответствующих сотрудников.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.42 Ассигнования по этой статье в размере 118 200 долл. США, испрашиваемые для покрытия путевых расходов персонала, предусматривают сокращение на 35 700 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов и распределяются следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Проведение консультаций и сбор материалов в связи с подготовкой нескольких докладов	41 500
1.3	Командировки в связи с подготовкой двух докладов о внешнеторговой политике стран Центральноамериканского общего рынка	2 200
2.1	Сбор материалов и проведение консультаций в связи с подготовкой трех докладов, предназначенных для обновления информации и более подробного изучения вопросов, связанных с отдельными аспектами международных экономических отношений, и сотрудничество между странами региона и странами с рыночной экономикой	10 000
4.1	Командировки в связи с подготовкой нескольких докладов	9 200
4.2	Проведение консультаций и сбор материалов в целях подготовки двух докладов по вопросу о взаимосвязи между индустриализацией и региональной интеграцией и услугах и их взаимосвязи с процессом интеграции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	7 000
4.3	Командировки в связи с подготовкой двух докладов по вопросу об экономическом и техническом сотрудничестве в целях укрепления такого сотрудничества между развивающимися странами Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна	7 000
5.1	Проведение консультаций со старшими должностными лицами правительств, представляющими различные секторы и организации, по вопросу о нынешнем состоянии экономики в связи с подготовкой двух выпусков "Экономического обзора стран Карибского бассейна"	10 000
5.2	Консультации с должностными лицами по вопросу о состоянии дел, тенденциях, проблемах и политике в продовольственном и сельскохозяйственном секторе	3 000
5.3	Сбор материалов и проведение консультаций в связи с подготовкой четырех докладов по вопросу о состоянии экономики на глобальном и секторальном уровнях в качестве руководства для разработки национальной политики в области экономического планирования и управления	5 800

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
5.4	Поддержание связи с правительственными должностными лицами и проведение консультаций в целях активизации сотрудничества и предотвращения дублирования мероприятий	2 000
5.5	Проведение консультаций и сбор материалов в связи с подготовкой различных докладов по вопросам социального планирования, включая вовлечение женщин в процесс развития	10 000
5.7	Командировки в связи со сбором данных для расширения базы банка статистических данных и создания новых и укрепления существующих каналов связи между базами данных	4 500
5.9	Сбор данных и других материалов, касающихся международных перевозок	2 000
5.10	Сбор материалов и проведение консультаций в связи с созданием карибской системы демографической информации	<u>4 000</u>
	Итого	<u>118 200</u>

7. Природные ресурсы в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.21. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	623,6	(20,2)	(58,6)	53,5	(25,3)	598,3	
Консультанты	3,0	0,2	-	0,6	0,8	3,8	
Специальные группы экспертов	10,5	-	11,3	1,8	13,1	23,6	
Общие расходы по персоналу	273,0	(9,4)	(25,2)	23,9	(10,7)	262,3	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	2,2	-	(2,2)	-	(2,2)	-	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	26,9	0,7	(1,0)	3,0	2,7	29,6	
Итого	939,2	(28,7)	(75,7)	82,8	(21,6)	917,6	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
910,5	(75,7)	-	-	(75,7)	(8,3)%

ТАБЛИЦА 12.21 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	36,0	36,0
Итого а	36,0	36,0
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	135,0	100,0
Двусторонние источники	424,7	795,0
Итого с	559,7	895,0
Всего а, б и с	595,7	931,0
Итого		1 848,6

ТАБЛИЦА 12.22. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ
 Программа: Природные ресурсы в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности				Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		Внебюджетные средства		1986-1987	1988-1989
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989		
ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	
Д-1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
С-4	3	2	-	-	-	-	-	-	3	2
С-3	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
С-2/1	2	2	-	-	-	-	-	-	2	2
Итого	8	7	-	-	-	-	-	-	8	7
Прочие категории										
Местный разряд	6	6	-	-	-	-	1	1	7	7
Итого	6	6	-	-	-	1	1	1	7	7
Всего	14	13	-	-	-	1	1	1	15	14

Категория специа-
 листов и выше

7. Природные ресурсы в странах Латинской Америки и
Карибского бассейна

12.43 Настоящая программа осуществляется Отделом по природным ресурсам и энергетике в Сантьяго и Группой по природным ресурсам, энергетике и транспорту в Мехико. Ниже приводится описание трех подпрограмм, их элементов и соответствующих мероприятий, планируемых на двухгодичный период:

Подпрограмма 1. Минеральные ресурсы

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 266 100 долл. США (29 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 17.93-17.96 с изменениями, внесенными в документе A/39/6.

с) Элементы программы:

1.1 Горизонтальное сотрудничество в области освоения минеральных ресурсов стран Латинской Америки и Карибского бассейна

Мероприятия: технические издания: а) доклад о перспективах в отношении рынков нерудных минералов (четвертый квартал 1988 года); б) доклад о перспективах развития горнодобывающего и металлургического сектора стран Латинской Америки и Карибского бассейна в 90-е годы (четвертый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление консультативных услуг Латиноамериканской горнодобывающей организации (ОЛАМИ) (1988-1989 годы), включая: а) сотрудничество в организации проводимых ОЛАМИ совещаний в отношении предложений об осуществлении комплексных программ профессиональной подготовки и технических разработок в горнодобывающем и металлургическом секторах стран Латинской Америки и Карибского бассейна; б) проекты, разрабатываемые в целях расширения взаимодополняемости и интеграции горнодобывающего и промышленного секторов в том, что касается угля, меди, бокситов и алюминия, олова, серебра, свинца и цинка (первый квартал 1988 года); и с) осуществление проектов, направленных на расширение взаимодополняемости и интеграции горнодобывающей и обрабатывающей промышленности в производстве и потреблении чугуна, стали и другой продукции черной металлургии (первый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 2. Водные ресурсы

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 523 000 долл. США (57 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 27 000 долл. США (75 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 17.97-17.100 с изменениями, внесенными в документе A/39/6.

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

с) Элементы программы:

2.1 Контроль за осуществлением Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата**

Мероприятия: доклады, подготавливаемые для двадцать второй сессии Комиссии по следующим вопросам: а) прогресс в деле осуществления Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата (второй квартал 1988 года); б) координация соответствующих видов деятельности в области водных ресурсов, осуществляемых в странах Латинской Америки и Карибского бассейна специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими всемирными и региональными организациями (второй квартал 1988 года); и с) прогресс в деле достижения целей Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии (первый квартал 1988 года).

2.2 Горизонтальное сотрудничество в области водных ресурсов*

Мероприятия: технические издания: два доклада по результатам конкретных обследований и сопоставительных анализов в области освоения водных ресурсов (по одному в четвертых кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будет начато осуществление двух проектов по группе стран (внебюджетные средства).

2.3 Водные ресурсы в Центральной Америке

Мероприятия: техническое издание: двухгодичный доклад по вопросу о наличии и использовании водных ресурсов (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) ожидается, что в течение двухгодичного периода будет начато осуществление одного проекта по группе стран (внебюджетные средства);

ii) предоставление государствам-членам учебных и консультативных услуг в области водных ресурсов (внебюджетные средства).

Подпрограмма 3. Океанские ресурсы и развитие стран Латинской Америки

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 128 500 долл. США (14 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 9 000 долл. США (25 процентов от общего объема средств по программе)***.

* Первостепенное значение.

** Второстепенное значение.

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6/Add.1), пункты 25.63-25.66.

c) Элементы программы:

3.1 Помощь в разработке национальной политики в области освоения океанских ресурсов

Мероприятия: технические издания: а) два доклада о национальной политике в области освоения океанских ресурсов (по одному в четвертых кварталах 1988 и 1989 годов); б) два национальных диагностических исследования по вопросам освоения океанских ресурсов (по одному в третьих кварталах 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода будет осуществляться один проект по группе стран (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.44 Как разъясняется в пункте 12.38 выше, из настоящей программы в программу "Международная торговля и финансирование развития" (Порт-оф-Спейн) предлагается перераспределить одну должность С-4.

Консультанты

12.45 Ассигнования в размере 3 200 долл. США необходимы для покрытия расходов в связи с услугами консультанта, привлекаемого на один рабочий месяц для оказания помощи в подготовке двухгодичного доклада по вопросу о перспективах развития горнодобывающего и металлургического сектора в 90-х годах.

Специальные группы экспертов

12.46 Сметные потребности в размере 21 800 долл. США предназначены для покрытия расходов в связи с проведением трех совещаний специальных групп экспертов, задачи которых описаны ниже:

Элемент

программы

Описание задачи

В долл. США

2.2	Провести обзор доклада по вопросу о рациональном использовании водных ресурсов (совещание намечено провести в Сантьяго во втором квартале 1988 года в течение пяти дней с участием примерно 10 экспертов) ...	7 900
2.3	Провести обзор двухгодичного доклада по вопросу о наличии и использовании водных ресурсов Центрально-американского перешейка (совещание намечено провести в Мехико во втором квартале 1988 года в течение трех дней с участием примерно шести экспертов)	6 000

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
3.1	Обсудить пути укрепления позиций групп латиноамериканских стран на торговых переговорах на форумах, занимающихся вопросами освоения океанских ресурсов (совещание намечено провести в Сантьяго во второй половине 1988 года в течение четырех дней с участием примерно 10 экспертов)	<u>7 900</u>
	Итого	<u>21 800</u>

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.47 Распределение сметных потребностей в размере 26 600 долл. США, предусматривающих сокращение на 1 000 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов, приводится ниже:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Командировки в связи с подготовкой докладов о перспективах конъюнктуры рынков нерудных минералов и доклада о перспективах развития горнодобывающего и металлургического сектора; командировки для получения или предоставления информации и оценки региональных программ, направленных на дальнейшее развитие взаимодополняемости и интеграции горнодобывающего и промышленного секторов	8 600
2.2	Командировки в связи с подготовкой двух докладов по результатам целевых исследований и сопоставительных анализов в области рационального использования водных ресурсов; и содействие сотрудничеству в вопросах планирования, разработки политики, осуществления программ и управления в области водных ресурсов, осуществляемому через региональные системы	6 000
2.3	Сбор информации и проведение консультаций в странах Центральноамериканского перешейка в связи с подготовкой двухгодичного доклада по вопросу о наличии и использовании водных ресурсов	5 000
3.1	Сбор информации и других материалов в связи с подготовкой четырех диагностических докладов по вопросу об освоении океанских ресурсов	<u>7 000</u>
	Итого	<u>26 600</u>

8. Вопросы энергетики в странах Латинской Америки
и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.23. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	248,8	(20,0)	52,6	24,4	57,0	305,8	
Консультанты	12,2	0,7	(2,9)	1,6	(0,6)	11,6	
Специальные группы экспертов	10,1	0,9	(5,3)	1,2	(3,2)	6,9	
Общие расходы по персоналу	114,5	(9,1)	28,4	11,7	31,0	145,5	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	17,2	0,6	-	2,6	3,2	20,4	
Итого	402,8	(26,9)	72,8	41,5	87,4	490,2	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) Темпы реального роста в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
375,9	72,8	-	-	72,8	19,3%

ТАБЛИЦА 12.23 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Двусторонние источники	24,8	24,8
Итого с	24,8	24,8
Всего а, б и с	24,8	24,8
Итого		515,0

ТАБЛИЦА 12.24. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Вопросы энергетики в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-3	2	3	-	-	-	-	2	3
Итого	4	5	-	-	-	-	4	5
Прочие категории								
Местный разряд	-	1	-	-	-	-	-	1
Итого	-	1	-	-	-	-	-	1
Всего	4	6	-	-	-	-	4	6

8. Вопросы энергетики в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.48 Деятельность в рамках данной программы осуществляется Отделом по природным ресурсам и энергетике в Сантьяго и Группой по природным ресурсам и энергетике в Мехико. Две подпрограммы, их элементы и соответствующие мероприятия на двухгодичный период описываются ниже:

Подпрограмма 1. Оценка энергетических ресурсов Латинской Америки

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 441 200 долл. США (90 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 11.95-11.98.

c) Элементы программы:

1.1 Систематизация информации по вопросам энергетики с помощью ЭВМ**

Окончательные мероприятия не предусматриваются. Деятельность заключается в обслуживании и эксплуатации компьютеризированной системы статистической и библиографической информации, включая рассылку на текущей основе компьютерных распечаток правительственным органам. Данная система охватывает вопросы производства энергии, ценообразования, потребления и торговли, а также доклады о проблемах и тенденциях в области энергетики (1988-1989 годы).

1.2 Проблемы планирования в области энергетики

Мероприятия: технические издания: два доклада: а) о тенденциях в области эффективности производства энергии в Латинской Америке с уделением особого внимания политике, влияющей на эффективность (третий квартал 1988 года); и б) о тенденциях в области эффективности потребления энергии в данном регионе также с уделением особого внимания последствиям для политики (третий квартал 1989 года).

1.3 Анализ и перспективы использования энергии в Центральной Америке

Мероприятия: технические издания: а) двухгодичный доклад о функционировании и дальнейшем развитии энергетической системы стран субрегиона в целом (четвертый квартал 1988 года); б) два ежегодных бюллетеня о положении в области энергетики, содержащих статистическую информацию об энергетическом секторе в странах субрегиона (по одному изданию в четвертом квартале 1988 и 1989 годов); в) двухгодичный доклад о таких формах спроса на нефтепродукты и их предложения, которые в большей степени соответствовали бы структуре спроса и которые предусматривали бы быструю и недорогостоящую доставку различных энергоресурсов. Будет также рассмотрена возможность замены нефтепродуктами таких местных источников энергии, как геотермическая энергия, гидроэлектроэнергия и топливная древесина (третий квартал 1989 года); и d) ежегодный статистический доклад о подсекторе применения углеводородов в субрегионе (второй квартал 1988 и 1989 годов).

** Второстепенное значение.

Оперативная деятельность: обеспечение учебного и консультативного обслуживания государств-членов в: а) области энергетического планирования (около шести миссий в 1988-1989 годах); и б) области углеводородов (около шести миссий в 1988-1989 годах)****.

1.4 Новые и возобновляемые источники энергии в Центральной Америке

Мероприятия: технические издания: двухгодичный доклад об исследованиях и изучении опыта прошлого и перспектив конечного применения и использования в энергетике новых и возобновляемых источников энергии. Из числа всех местных источников энергии особое внимание будет уделяться топливной древесине, учитывая исторически сложившееся использование древесины в качестве источника энергии, а также ту роль, которую она играет в энергетическом балансе региона (четвертый квартал 1989 года).

Подпрограмма 2. Комплексное развитие электроэнергетического сектора в Центральной Америке

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 49 000 долл. США (10 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 11.99-11.102, с изменениями, содержащимися в документе A/41/6.

с) Элементы программы:

2.1 Электроэнергетический сектор в Центральной Америке*

Мероприятия: технические издания: а) двухгодичный доклад о электроэнергетическом секторе с точки зрения энергетических проблем региона. Помимо технических аспектов предложения и спроса будут рассмотрены экономические и финансовые, а также организационные и правовые вопросы. Будут также приняты во внимание возможности увеличения производства электроэнергии на основе местных источников энергии (третий квартал 1989 года); и б) ежегодный сборник статистической информации об электроэнергетическом секторе субрегиона (по одному изданию в третьем квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: обеспечение учебного и консультативного обслуживания национальных предприятий государств-членов по производству электроэнергии (около 10 консультативных миссий) (1988-1989 годы)****.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.49 В рамках отделения в Мехико предлагается перевести одну должность С-3 и одну должность местного разряда перераспределить из программы "Транспорт, связь и

* Первостепенное значение.

**** При осуществлении этой деятельности понадобятся услуги регионального консультанта, которые следует предусмотреть в разделе 24.

туризм" в программу "Вопросы энергетики". Благодаря такому перераспределению должностей будет оказана необходимая поддержка расширению деятельности в электроэнергетических подсекторах. В группе по природным ресурсам, энергетике и транспорту будет ликвидирован компонент транспорта, поскольку Постоянный секретариат общего договора об экономической интеграции Центральной Америки (СИЕКА) уже играет в Центральной Америке доминирующую роль в области транспорта.

Консультанты

12.50 Сметные потребности в размере 10 000 долл. США приводятся ниже:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>Человеко-месяцы</u>
1.2	Представление информации для глобального доклада о тенденциях в области эффективности производства энергии в Латинской Америке	1,0
2.1	Оказание помощи в подготовке исследования по предварительной оценке потребностей в создании регионального центра по использованию энергии (электричества)	1,5
	Итого	<u>2,5</u>

Специальная группа экспертов

12.51 Ассигнования в сумме 5 700 долл. США предназначены для проведения трехдневного совещания специальной группы экспертов в целях анализа двухгодичного доклада по вопросам энергетики. Это совещание планируется провести в 1989 году в Мехико, и в его работе примет участие около восьми экспертов.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.52 Сметные потребности в размере 17 800 долл. США распределяются следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.2	Сбор материала и других данных для подготовки: двухгодичного доклада о функционировании и последующем развитии энергетической системы субрегиона; двух ежегодных бюллетеней; и двухгодичного доклада по вопросам энергетики, включая нефть, а также новые и возобновляемые источники энергии	13 800
2.1	Сбор информации и материалов для двухгодичного доклада об электроэнергетическом секторе Центральной Америки	<u>4 000</u>
	Итого	<u>17 800</u>

9. Народонаселение в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.25. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	563,5	(39,5)	58,6	57,7	76,8	640,3	
Консультанты	4,1	0,3	(4,4)	-	(4,1)	-	
Общие расходы по персоналу	242,6	(17,2)	25,2	25,5	33,5	276,1	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	19,4	0,4	(3,8)	1,8	(1,6)	17,8	
Итого	829,6	(56,0)	75,6	85,0	104,6	934,2	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
773,6	75,6	-	-	75,6	9,7%	

ТАБЛИЦА 12.25 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		-	-
ii) внебюджетным программам		67,2	67,2
Итого а		67,2	67,2
б) Основная деятельность			
ЮНФПА		2 815,5	2 800,0
Итого б		2 815,5	2 800,0
в) Проекты, осуществляемые на местах			
Двусторонние источники		1 775,1	1 200,0
Итого в		1 775,1	1 200,0
Всего а, б и в		4 657,8	4 067,2
Итого			5 001,4

ТАБЛИЦА 12.26. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Народонаселение в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	4	4	-	-	-	-	4	4
С-4	-	1	-	-	7	7	7	8
С-3	1	1	-	-	3	3	4	4
С-2/1	-	-	-	-	2	2	2	2
Итого	6	7	-	-	12	12	18	19
Прочие категории								
Местный разряд	5	5	-	-	30	30	35	35
Итого	5	5	-	-	30	30	35	35
Всего	11	12	-	-	42	42	53	54

9. Народонаселение в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.53 Данная программа осуществляется Латиноамериканским демографическим центром (СЕЛАДЕ) в качестве одного из проектов ЮНФПА; некоторые расходы на инфраструктуру по этому проекту были включены в регулярный бюджет. Ниже излагаются четыре подпрограммы, их элементы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период:

Подпрограмма 1. Демографический анализ и прогнозы

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 233 600 долл. США (25 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 716 800 долл. США (25 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на 1984–1989 годы (А/37/6 и Согг.1), пункты 18.74–18.77 с изменениями, содержащимися в документе А/41/6.

с) Элементы программы:

1.1 Техническая помощь по сбору, анализу и использованию демографической информации

Мероприятия: технические издания: ежегодные доклады: а) эксперименты на местах (экспериментальные переписи населения, обследования, регистрация) (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); б) оценка демографических характеристик престарелого населения (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); с) оценка программ по уходу за матерью и ребенком, осуществляемых в некоторых странах региона (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: ожидается, что в двухгодичный период будет начато осуществление одного межстранового проекта (внебюджетные средства).

1.2 Прогнозы в области народонаселения

Мероприятия: технические издания: а) четыре доклада о пересмотренных предварительных данных и прогнозах в области народонаселения по тем странам, где переписи населения были проведены после 1985 года (1988, 1989 годов) (внебюджетные средства); б) ежегодный доклад по прогнозам в отношении основных потребностей (жилье, школы, квалифицированный медицинский персонал и младший медицинский персонал) (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); с) четыре выпуска двухгодичного издания "Boletín Demográfico" ("Демографический бюллетень", издание на двух языках) по вопросу о демографическом положении в Латинской Америке и странах Карибского бассейна (по одному выпуску во втором и в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); и d) четыре брошюры о демографических прогнозах для небольших районов (по одному выпуску во втором и в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

*** За исключением расходов по проектам, осуществляемым на местах.

1.3 Сравнительное исследование показателей смертности, плодovitости и миграции

Мероприятия: технические издания: а) два исследования в год в рамках серии публикаций об исследовательской деятельности в области младенческой смертности в Латинской Америке (МСЛА), содержащих данные переписи населения или демографических обзоров, проведенных после 1985 года (1988, 1989 годов) (внебюджетные средства); б) два исследования в год в рамках серии публикаций об исследовательской деятельности в области фертильности в Латинской Америке с использованием метода фактического количества детей (ИФХИПАЛ) (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства); с) одно исследование в год в области международной миграции (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства); д) одно исследование в год по вопросу о факторах смертности (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства); и е) издание "Notas de Población" (шесть выпусков, 1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: в рамках проекта в области международной миграции в Латинской Америке (ММЛА) будет продолжена работа по проекту обмена данными переписей населения о лицах, проживающих не в странах своего происхождения (внебюджетные средства).

1.4 Оценка демографических последствий программ в области планирования семьи

Мероприятия: техническое издание: доклад с методологическим приложением о масштабах программ планирования семьи в странах региона (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 2. Народонаселение и развитие

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 373 700 долл. США (40 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 430 000 долл. США (15 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на 1984–1989 годы (А/37/6 и Согг.1, пункты 18.78–18.81, с изменениями, содержащимися в документе А/41/6.

с) Элементы программы:

2.1 Анализ социально-экономических факторов и последствий демографических тенденций.

Мероприятия: технические издания: а) один методологический доклад и два доклада о специальных исследованиях по социально-экономическим факторам демографических переменных (третий квартал 1988 года; второй квартал 1989 года; и четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства); б) доклад о взаимосвязи между населением и развитием (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства); с) доклад о двух тематических исследованиях по оценке старения

*** За исключением расходов по проектам, осуществляемым на местах.

населения и его влияния на социальные потребности (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства); d) ежегодный доклад о наблюдениях за тенденциями в территориальном распределении населения и урбанизации (третий квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); и e) доклад о двух тематических исследованиях по вопросу о роли женщин, структуре семьи и фертильности (первый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) обеспечение учебного и консультативного обслуживания государств-членов, по их просьбе, по вопросам проведения социально-демографического анализа (приблизительно две миссии в 1988 году и две миссии в 1989 году) (внебюджетные средства);

ii) ожидается, что в течение двухгодичного периода будет осуществляться один межстрановой проект (внебюджетные средства).

2.2 Анализ социально-демографических последствий*

Мероприятия: технические издания: два методологических доклада о национальных тематических исследованиях (третий квартал 1988 года; второй квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: обеспечение учебного и консультативного обслуживания государств-членов, по их просьбе, по вопросам определения социального и экономического воздействия альтернативных демографических тенденций, а также по вопросам прогнозирования воздействия различных социально-политических моделей на демографическую структуру (приблизительно шесть миссий в 1988 и 1989 годах).

2.3 Политика и программы в области народонаселения

Мероприятия: технические издания: два методологических доклада о критериях оценки политики (третий квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) обеспечение учебного и консультативного обслуживания государств-членов, по их просьбе, в а) проведении семинара с целью содействия использованию демографической информации при планировании развития (первый квартал 1989 года) (внебюджетные средства); б) разработке, контроле и оценке политики в области народонаселения; и в) учреждении или укреплении отделов народонаселения органов планирования (приблизительно 10 миссий (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

ii) Ожидается, что восемь стран будут получать консультативные услуги, включая организацию учебных практикумов или учебной подготовки для правительственных должностных лиц без отрыва от производства (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

* Первостепенное значение.

Подпрограмма 3. Подготовка кадров

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 186 800 долл. США (20 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 1 433 600 (50 процентов от общего объема средств по программе) ***.

б) Основание: среднесрочный план на 1984–1989 годы (А/37/6 и Согг.1), пункты 18.82–18.85.

с) Элементы программы:

3.1 Курсы подготовки специалистов в области демографии и социальных исследований по вопросам народонаселения, по окончании которых присваивается степень магистра**.

Мероприятия: Субсидии и стипендии: двухгодичные курсы, по окончании которых присваивается степень магистра, соответственно в области демографии и социальных исследований по вопросам народонаселения (один курс в первом квартале 1989 года) (внебюджетные средства).

3.2 Субрегиональные курсы ускоренной подготовки в области демографии

Мероприятия: субсидии и стипендии: два четырехмесячных курса для приблизительно 25 слушателей каждый в целях удовлетворения потребностей в демографах стран Центральной Америки, Панамы, Карибского бассейна и португалоговорящих стран Африки (третий квартал 1988 года; второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

3.3 Национальные курсы ускоренной подготовки в области демографии

Мероприятия: субсидии и стипендии: четыре трех–четырёхмесячных курса для приблизительно 20 государственных служащих (второй и третий квартал 1988 и 1989 годов).

3.4 Национальные курсы по вопросам использования демографических данных в экономическом и социальном планировании

Мероприятия: субсидии и стипендии: два одномесячных курса для приблизительно 20 государственных служащих по изучению на конкретных примерах положения главным образом в тех географических районах, которые охвачены экономическим спадом (третий квартал 1988 года; второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

** Второстепенное значение.

*** За исключением расходов по проектам, осуществляемым на местах.

3.5 Специальная деятельность по подготовке кадров**

Мероприятия: субсидии и стипендии: восемь месячных курсов в среднем для 20-25 государственных служащих по таким вопросам, как включение демографических переменных в процесс социально-экономического планирования; современные методы анализа данных переписей или обследований; использование микрокомпьютеров при проведении демографического анализа; последние достижения в области общей демографии (по одному в первом, втором, третьем и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

3.6 Стипендиаты из числа научных сотрудников

Мероприятия: субсидии и стипендии 12 государственным служащим в связи с осуществлением двух-трехмесячных исследовательских проектов (шесть в 1988 году; шесть в 1989 году) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 4. Обработка документации и данных по вопросам народонаселения

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 140 100 долл. США (15 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 286 800 долл. США (10 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на 1984-1989 годы (A/37/6 и Согг.1), пункты 18.86-18.93, с изменениями, содержащимися в документе A/41/6.

с) Элементы программы:

4.1 Латиноамериканская система документации по вопросам народонаселения (СЕЛАДЕ/ДОКПАЛ)

Мероприятия:

i) технические издания: общие сведения ДОКПАЛ о народонаселении Латинской Америки (DOCPAL Resúmenes sobre Población en América Latina) (по одному изданию во втором и четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства);

ii) услуги в области общественной информации: библиографический поиск и библиографические данные по народонаселению и связанным с ним вопросам с разбивкой по странам: распечатки ЭВМ на основе информации, полученной из базы данных СЕЛАДЕ/ДОКПАЛ; технические учебные пособия; деятельность по размножению документов (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: ожидается, что в течение двухгодичного периода будет осуществляться один межстрановой проект (внебюджетные средства).

** Второстепенное значение.

4.2 Обработка демографических данных и банк данных

Мероприятия: техническое издание: "Boletín del Banco de Datos" (один выпуск в 1988 или 1989 году) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) обеспечение учебного и консультативного обслуживания государств-членов, по их просьбе, по вопросам использования ЭВМ и обработки данных, полученных в результате переписей и обследований, а также других данных; адаптация новой технологии к потребностям и условиям конкретной страны (четыре миссии в год в 1988 и 1989 годах) (внебюджетные средства);

ii) ожидается, что будет осуществляться один межстрановой проект (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.54 Предлагается перевести одну должность С-4 из программы "Социальное развитие" в данную программу, с тем чтобы создать должность специалиста по демографическому анализу в соответствии с высказанной многими государствами-членами просьбой об укреплении данной программы. Предполагается, что предлагаемая программа работ в рамках программы социального развития будет успешно осуществляться при сокращенном штатном расписании.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.55 Сметные потребности в размере 16 000 долл. США, отражающие сокращение расходов по сравнению с базой ресурсов на 3 800 долл. США, будут использованы следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>Долл. США</u>
1.2	Сбор данных и другой информации в связи с подготовкой ряда докладов	8 000
2.3	Получение и предоставление информации относительно разработки, контроля и оценки демографической политики и координации со специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций	8 000
	Итого	<u>16 000</u>

10. Наука и техника в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

ТАБЛИЦА 12.27. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1987 года (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	163,9	(11,9)	-	15,1	3,2	167,1	
Консультанты	6,2	0,5	-	0,8	1,3	7,5	
Специальные группы экспертов	6,5	0,1	(2,1)	0,3	(1,7)	4,8	
Общие расходы по персоналу	70,6	(5,2)	-	6,6	1,4	72,0	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	9,0	0,2	(1,8)	0,7	(0,9)	8,1	
Итого	256,2	(16,3)	(3,9)	23,5	3,3	259,5	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
239,9	(3,9)	-	-	(3,9)	(1,6)%

ТАБЛИЦА 12.27 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Двусторонние источники	399,5	239,0
Итого с	399,5	239,0
Всего а, б и с	399,5	239,0
Итого		498,5

ТАБЛИЦА 12.28. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Наука и техника в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	3	3	-	-	-	-	3	3

10. Наука и техника в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

12.56 Данная программа осуществляется Сектором по науке и технике, который входит в состав Отдела промышленности и техники ЭКЛАК/ЮНИДО в Сантьяго. Ниже излагаются подпрограмма, ее элементы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Укрепление технического потенциала региона

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 259 500 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на 1984–1989 годы (А/37/6 и Согг.1), пункты 20.108–20.117 с изменениями, содержащимися в документе А/39/6.

с) Элементы программы:

1.1 Оценка и последствия последних технических достижений

Мероприятия: технические издания: а) исследование последних тенденций и достижений в области техники и оценка их влияния на социально-экономическое развитие (третий квартал 1989 года); и б) три исследования в тех областях, где отмечается быстрый технический прогресс, например, в области новых материалов, новых источников энергии, нефтехимических продуктов, робототехники, информатики и электросвязи (третий квартал 1988 года; третий и четвертый кварталы 1989 года).

1.2 Сотрудничество в области науки и техники

Оперативная деятельность: Ожидается, что восемь стран будут получать консультативные услуги, в том числе по организации учебных практикумов и проведению учебных мероприятий для государственных служащих без отрыва от производства (внебюджетные средства).

1.3 Оценка процесса применения науки и техники в целях развития

Мероприятия: технические издания: два технических документа по оценке прогресса и достижений в ходе применения науки и техники в процессе экономического развития. Оба документа издаются в соответствии с Региональной программой действий для Латинской Америки на 80-е годы и Венской программой действий по науке и технике в целях развития и ее оперативным планом (четвертый квартал 1988 и 1989 годов).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Консультанты

12.57 Ассигнования в сумме 6 700 долл. США предназначены для оплаты услуг консультантов в объеме двух человеко-месяцев в связи с подготовкой исследований в области новых материалов, новых источников энергии, нефтехимических продуктов, робототехники, информатики и электросвязи (элемент программы 1.1).

Специальная группа экспертов

12.58 Ассигнования в размере 4 500 долл. США предназначены для проведения трехдневного совещания специальной группы экспертов в целях изучения выводов исследований по вопросу о новых технологических достижениях в области информации. Совещание должно состояться в 1988 году в Сантьяго, и в его работе примут участие около восьми экспертов (элемент программы 1.1).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.59 Сметные потребности в размере 7 400 долл. США, отражающие сокращение расходов по сравнению с переоцененной базой на 1 800 долл. США, будут использованы следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Сбор материалов и прочих данных для подготовки исследований по вопросам достижений в области техники	4 400
2.3	Сбор материалов и проведение консультаций относительно двух исследований по оценке прогресса и достижений в применении науки и техники в целях экономического развития	<u>3 000</u>
	Итого	<u>7 400</u>

11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы в Латинской Америке и Карибском бассейне

ТАБЛИЦА 12.29. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	841,1	(66,5)	(1,6)	71,0	2,9	844,0	
Консультанты	14,9	0,4	-	1,8	2,2	17,1	
Специальные группы экспертов	15,5	0,7	7,2	4,1	12,0	27,5	
Общие расходы по персоналу	371,0	(30,0)	5,6	32,0	7,6	378,6	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	5,0	(5,0)	5,0	0,6	0,6	5,6	
Прочие служебные командировки персонала	27,0	0,7	(4,6)	2,7	(1,2)	25,8	
Итого	1 274,5	(99,7)	11,6	112,2	24,1	1 298,6	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 174,8	11,6	-	-	11,6	0,9%

ТАБЛИЦА 12.29 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	36,0	36,0
Итого а	36,0	36,0
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	58,2	28,0
ПРООН	205,0	270,0
ЮНИСЕФ	13,3	-
МОТ	8,9	-
Двусторонние источники	65,6	-
Прочие источники	10,0	-
Итого с	361,0	298,0
Всего а, б и с	397,0	334,0
Итого		1 632,6

ТАБЛИЦА 12.30. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Социальное развитие и гуманитарные вопросы в Латинской Америке и Карибском бассейне

	Штатные должности			Временные должности			Всего		
	Регулярный бюджет			Регулярный бюджет			Внебюджетные средства		
	1986-1987	1988-1989	годы	1986-1987	1988-1989	годы	1986-1987	1988-1989	годы
Д-1	1								
С-5	1								
С-4	6								
С-3	3								
С-2/1	1								
Итого	12	12							12
Прочие категории									
Местный разряд	5						1	1	6
Итого	5	5					1	1	6
Всего	17	17					1	1	18

11. Социальное развитие и гуманитарные вопросы в Латинской Америке и Карибском бассейне

12.60 Эта программа осуществляется Отделом социального развития в Сантьяго и Сектором социального развития в Мехико. Ниже излагаются две подпрограммы, элементы программ и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Уклады развития и социальные изменения в Латинской Америке

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 1 168 700 долл. США (90 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 18 000 долл. США (50 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 21.71–21.74.

с) Элементы программы:

1.1 Изменения в социальной структуре и определение факторов развития

Мероприятия: технические издания: а) два доклада об основных изменениях в социальных структурах на региональном и национальном уровнях (третий квартал 1988 и 1989 годов); и б) два доклада о характеристиках и направлениях изменений в важнейших социальных группах и о высокодинамичных социально-экономических подсистемах (четвертый квартал 1988 и 1989 годов).

1.2 Уклады развития

Мероприятия: технические издания: два доклада об изменениях в ориентации социального и экономического развития в Латинской Америке с вниманием в отношении социальных соглашений между крупными группами населения и о деятельности государств в том, что касается укладов развития (третий квартал 1988 и 1989 годов).

1.3 Социальная политика во время кризиса

Мероприятия: технические издания: а) пять обзоров и сравнительных анализов изменения социальной политики в период кризиса: включая четыре исследования по отдельным странам (по одному в первом, втором, третьем и четвертом кварталах 1988 года) (внебюджетные средства) и одно исследование на региональном уровне (второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства); и б) два доклада о разработке социальной политики, отвечающей новым условиям: доклад, в котором анализируется и в теоретическом плане обсуждается комплексная социальная политика (второй квартал 1989 года) и доклад о рекомендациях относительно вариантов комплексной социальной политики для различных типов положения в странах региона (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

1.4 Рабочая сила и состояние крайней бедности в Мексике и Центральной Америке**

Мероприятия: технические издания: доклад о взаимосвязи между структурой занятости лиц наемного труда и уровнем жизни в отдельных районах и сферах деятельности в субрегионе (первый квартал 1989 года).

Подпрограмма 2. Вовлечение женщин в процесс развития

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 129 900 долл. США (10 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 18 000 долл. США (50 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 21.75–21.78.

с) Элементы программы:

2.1 Вовлечение женщин в процесс развития в Латинской Америке и Карибском бассейне*

Мероприятия:

i) оперативное обслуживание: а) совещания руководящих сотрудников региональной конференции по вовлечению женщин в процесс экономического и социального развития Латинской Америки и Карибского бассейна (второй квартал 1989 года) (внебюджетные средства); и б) совещания правительственных и неправительственных экспертов по вопросам положения женщин, относящимся к группам населения с самым низким уровнем дохода в регионе (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства);

ii) технические издания: а) общая оценка положения женщин в регионе, которая будет представлена руководящим сотрудникам и пятой конференции (первый квартал 1989 года) (внебюджетные средства); б) два доклада об изучении новых вопросов, связанных с положением женщин региона (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства); и с) доклад относительно экспериментов, связанных с видами объединений и участием женщин различных стран региона в социальной и экономической сферах (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: предполагается, что в течение двухгодичного периода (1988 год, 1989 год) начнется осуществление двух межстрановых проектов (внебюджетные средства).

* Первостепенное значение

** Второстепенное значение

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.61 Как указывается в пунктах 12.36 и 12.54 одну должность С-4 предлагается перевести в рамках Отделения в Сантьяго из этой программы в программу "Народонаселение", в то время как другую должность С-4 предлагается перевести в эту программу в Мехико из программы "Международная торговля и финансирование развития" в Порт-оф-Спейне.

Консультанты

12.62 Выделение 15 300 долл. США позволило бы покрыть расходы, связанные с предоставлением консультативных услуг в объеме четырех человеко-месяцев для проведения подготовительных исследований по новым вопросам, касающимся положения женщин региона (элемент программы 2.1).

Специальные группы экспертов

12.63 Сметные потребности в размере 23 400 долл. США, охватывающие расходы по созыву двух совещаний специальных групп экспертов, описаны ниже:

Элемент

программы

Описание задачи

В долл. США

1.3	Анализ социальной политики и альтернативных путей реализации новых предложений, касающихся будущего данного региона; совещание будет проведено в 1989 году в Бразилиа в течение 5 дней при участии примерно 20 человек	14 200
2.1	Изучение доклада о положении женщин, относящихся к группам населения с самым низким уровнем дохода в регионе; совещание будет проведено в 1989 году в Мехико в течение 5 дней при участии примерно 12 человек	<u>9 200</u>
	Итого	<u>23 400</u>

Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний

12.64 Выделение 5 000 долл. США связано с обслуживанием вышеупомянутых совещаний специальных групп экспертов.

Прочие путевые расходы персонала по служебным командировкам

12.65 Сметные потребности в размере 23 100 долл. США, отражающие уменьшение на 4 600 долл. США по отношению к пересмотренной базе, описываются ниже:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Сбор информации и других материалов в связи с подготовкой четырех докладов об основных изменениях в социальных структурах на региональном и национальном уровнях, а также о характеристиках и направлениях изменений в важнейших социальных группах и высокодинамичных социально-экономических подсистемах	15 900
1.4	Сбор данных для подготовки доклада о взаимосвязи между структурой занятости лиц наемного труда и уровнем жизни в отдельных районах и сферах деятельности в субрегионе	2 200
2.1	Сбор материалов и других данных в связи с подготовкой доклада об общей оценке положения женщин	<u>5 000</u>
	Итого	<u>23 100</u>

12. Статистика в Латинской Америке и Карибском бассейне

ТАБЛИЦА 12.31. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	1 063,9	(73,9)	(11,2)	101,6	16,5	1 080,4	
Консультанты	8,5	0,3	-	0,9	1,2	9,7	
Специальные группы экспертов	12,9	0,8	(5,6)	1,3	(3,5)	9,4	
Общие расходы по персоналу	468,0	(34,2)	(4,8)	46,7	7,7	475,7	
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	6,1	0,2	(6,3)	-	(6,1)	-	
Прочие служебные командировки персонала	43,0	1,3	(6,5)	4,6	(0,6)	42,4	
Итого	1 602,4	(105,5)	(34,4)	155,1	15,2	1 617,6	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 496,9	(34,4)	-	-	(34,4)	(2,2)%

ТАБЛИЦА 12.31 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	72,0	36,0
Итого а	72,0	36,0
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
ПРООН	321,1	120,0
Двусторонние источники	387,5	18,9
Итого с	708,6	138,9
Всего а, б и с	780,6	174,9
Итого		1 792,5

ТАБЛИЦА 12.32. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Статистика в Латинской Америке и Карибском бассейне

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-4	5	5	-	-	-	-	5	5
С-3	2	1	-	-	-	-	2	1
С-2/1	1	2	-	-	-	-	1	2
Итого	9	9	-	-	-	-	9	9
Прочие категории								
Местный разряд	21	21	-	-	2	1	23	22
Итого	21	21	-	-	2	1	23	22
Всего	30	30	-	-	2	1	32	31

Категория специа-
листов и выше

12. Статистика в Латинской Америке и Карибском бассейне

12.66 Эта программа осуществляется Отделом статистики и количественного анализа в Сантьяго и Статистическим сектором Отделения в Мехико. Ниже излагаются три подпрограммы, элементы программ и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Региональные рамки статистической информации

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 889 700 долл. США (55 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Corr.1), пункты 22.88–22.91.

с) Элементы программы:

1.1 Латиноамериканский и карибский банк данных по экономической и социальной статистике

Окончательных мероприятий не предусмотрено: деятельность включает подготовку стандартизированных статистических таблиц, организацию и эксплуатацию единого банка компьютеризованных баз статистических данных по специальным областям, обеспечение надлежащего хранения и функционирования систем поиска. Будут также предоставлены централизованные базы данных, статистические таблицы и программы ЭВМ, которые сделают возможным использование отдельных микрокомпьютеров, главным образом для количественного анализа и моделирования, осуществляемых на стадии разработки специализированных проектов (1988 год, 1989 год).

1.2 Региональная статистика и показатели*

Мероприятия: технические издания: а) Statistical Yearbook for Latin America (по одному изданию в четвертом квартале 1988 и 1989 годов); б) статистические документы ЭКЛАК по конкретным вопросам (по одному изданию в третьем квартале 1988 и 1989 годов); в) Synthesis (по одному изданию в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

1.3 Статистическая поддержка исследований и проектов ЭКЛАК

Конкретных мероприятий не предусмотрено. Деятельность включает а) подготовку таблиц для Economic Survey of Latin America, прогнозов ЭКЛАК и данных для других докладов, подготовкой которых занимается секретариат ЭКЛАК (1988 год, 1989 год); и б) подготовку статистических данных для докладов по Центральной Америке и Мексике (1988 год, 1989 год).

Подпрограмма 2. Исследования в области методов и количественного анализа

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 501 400 долл. США (31 процент от общего объема средств по программе);

* Первостепенное значение.

внебюджетные средства: 18 000 долл. США (50 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 22.92–22.95.

c) Элементы программы:

2.1 Распределение доходов, условия жизни и бедность**

Мероприятия: технические издания: а) доклад об оценках уровня бедности в странах Латинской Америки на 80-е годы, основанный на результатах прошлых и будущих обследований домашних хозяйств (четвертый квартал 1989 года); б) четыре доклада о кратких обзорах распределения доходов и его зависимости от образования, рода занятий и других характеристик бенефициариев, а также о кратких обзорах домашних хозяйств (по одному докладу во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов); и с) доклад о результатах сравнения общих показателей структуры распределения доходов (четвертый квартал 1989 года).

2.2 Методы обследования домашних хозяйств**

Мероприятия: технические издания: два доклада о методах обследования домашних хозяйств (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: предполагается, что в течение двухгодичного периода будет осуществлен один межстрановой проект (1988 год, 1989 год) (внебюджетные средства).

2.3 Социальные показатели, занятость и рабочая сила

Мероприятия: технические издания: а) доклад о социальной статистике, включая методологический анализ и выбор показателей в каждой области (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства); б) доклад, содержащий скорректированные региональные ряды тенденций занятости и безработицы с разбивкой по социально-экономическим категориям (третий квартал 1988 года) (внебюджетные средства); и с) доклад о социальном составе населения (четвертый квартал 1988 года) (внебюджетные средства).

2.4 Национальные счета и показатели экономического развития

Мероприятия: технические издания: а) доклад об исследованиях национальной практики в области национальных счетов (третий квартал 1989 года); б) доклад об исследовании национальной практики в области промышленной статистики (третий квартал 1988 года); с) доклад об индексах цен как для использования внутри стран, так и для проведения сравнений между странами (четвертый квартал 1989 года); d) доклад о замене базисного года региональных серий национальных счетов на 1980 год (четвертый квартал 1988 года).

** Второстепенное значение.

2.5 Статистика внешних секторов

Мероприятия: технические издания: а) доклад о методах получения сравнимых показателей внешнего финансирования (третий квартал 1988 года); б) четыре доклада о количественном анализе внешнеторговых потоков товаров и условий торговли (по одному в третьем и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов); и с) доклад о региональной оценке положения со статистическими данными относительно внешнеторговых услуг, включая количественный анализ внешнеторгового потока услуг (четвертый квартал 1989 года).

Подпрограмма 3. Развитие статистики и региональное сотрудничество в области статистики

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 226 500 долл. США (14 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 18 000 долл. США (50 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 22.96-22.99.

с) Элементы программы:

3.1 Техническое сотрудничество

Оперативная деятельность:

i) оказание государствам-членам консультативных услуг и услуг в области подготовки кадров: а) в сфере обследований домашних хозяйств: разработка, выборка и обработка данных, а также анализ в области народонаселения и социальной статистики (примерно семь миссий в год) (внебюджетные средства); б) в сфере экономической статистики и национальных счетов (примерно четыре миссии в год) (внебюджетные средства); с) в области рационального использования данных и составления таблиц с использованием ЭВМ (примерно две миссии и четыре стажера в год) (внебюджетные средства); и d) в содействии межрегиональному сотрудничеству (примерно три миссии и шесть стажеров в год) (внебюджетные средства);

ii) предполагается, что в течение двухгодичного периода будет начато осуществление одного межстранового проекта (1988, 1989 годы) (внебюджетные средства).

3.2 Региональные семинары и учебные курсы

Конкретных мероприятий не предусмотрено. Деятельность включает оперативное обслуживание региональных семинаров для национальных экспертов по вопросам: а) согласования национальных счетов (третий квартал 1988 года) (внебюджетные средства); б) разработки и использования обследований домашних хозяйств для оценки условий жизни (второй квартал 1988 года) (внебюджетные средства); и с) подготовки статистических обследований и переписей на 1990 год, которые будут служить основой для серии национальных счетов в 90-е годы (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность: подготовка кадров в государствах-членах совместно со специализированными региональными учреждениями (такими, как ИЛПЕС, СИБНЕС и СЕМЛИА) (внебюджетные средства).

3.3 Региональные статистические органы

Мероприятия:

i) доклад для СЕГА-СИБ по экономической и социальной статистике (третий квартал 1988 года);

ii) оперативное обслуживание двух сессий Координационного бюро КОМ-СИБ (третий квартал 1988 года и третий квартал 1989 года).

3.4 Координация статистической деятельности и распространение информации

Мероприятия: услуги в области общественной информации: а) координация статистической деятельности с региональными и международными организациями путем проведения координационных совещаний; анализ рабочих программ; участие в сессиях Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и заседаниях Подкомитета АКК; обсуждение и разработка совместных проектов и проектов, осуществляемых во взаимодействии; подготовка региональных материалов для документов Статистического управления Организации Объединенных Наций; б) распространение методологических материалов среди национальных экспертов; и с) распространение согласованной региональной информации путем обеспечения непосредственного доступа к неавтономным банкам данных.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.67 Предлагается заменить одну должность С-3 по этой программе на должность С-2, предусмотренную по статье "Административное и общее обслуживание". Это перераспределение позволило бы повысить класс должности сотрудника по кадровым вопросам, проходящего по статье "Административное и общее обслуживание", и не отразилось бы на осуществлении работ, предусмотренных данной программой.

Консультанты

12.68 Выделение 8 000 долл. США позволило бы покрыть расходы, связанные с предоставлением консультативных услуг в объеме трех человеко-месяцев для подготовки материалов к совещанию специальной группы экспертов, описанного ниже (элемент программы 3.3).

Специальная группа экспертов

12.69 Сумма в размере 8 100 долл. США выделена в связи с созывом совещания специальной группы экспертов на уровне руководителей национальных статистических управлений по обсуждению вопросов регионального сотрудничества в этой области, распространения соответствующей статистической информации и опыта и обмена ими, пропаганды передовых методов; и содействия внутрирегиональному и межрегиональному сотрудничеству. Совещание будет проведено в 1989 году в Сантьяго в течение пяти дней (элемент программы 3.3).

Прочие путевые расходы персонала по служебным командировкам

12.70 Сметные потребности в размере 37 800 долл. США, отражающие отрицательный рост в размере 6 500 долл. США, распределяются следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Путевые расходы в связи с созданием и рациональным использованием комплексной системы компьютеризованных баз статистических данных по специальным областям	7 000
1.2	Сбор материала и других данных для подготовки "Statistical Yearbook for Latin Amerika" и других специальных статистических документов	10 000
2.2	Сбор данных для подготовки докладов о методах обследования домашних хозяйств	7 000
2.3	Сбор данных для подготовки докладов о социальной статистике, социальном составе населения и скорректированных региональных сериях тенденций занятости и безработицы с разбивкой по социально-экономическим категориям	5 000
3.1-3.3	Сбор и предоставление данных и информации о развитии статистики в таких сферах, как экономическая статистика, национальные счета и сравнение цен; и содействие региональному сотрудничеству в статистической деятельности	<u>8 800</u>
	Итого	<u>37 800</u>

13. Транспорт, связь и туризм в Латинской Америке и Карибском бассейне

ТАБЛИЦА 12.33. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	545,6	(39,0)	(52,6)	45,6	(46,0)	499,6
Консультанты	3,0	0,2	-	0,6	0,8	3,8
Специальные группы экспертов	18,8	1,4	(8,0)	1,8	(4,8)	14,0
Общие расходы по персоналу	241,4	(17,8)	(28,4)	20,2	(26,0)	215,4
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	1,2	0,1	(1,3)	-	(1,2)	-
Прочие служебные командировки персонала	37,7	0,8	(18,5)	2,2	(15,5)	22,2
Итого	847,7	(54,3)	(108,8)	70,4	(92,7)	755,0

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
793,4	(108,8)	-	-	(108,8)	(13,7)%

ТАБЛИЦА 12.33 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Двусторонние источники	208,1	426,0
Итого с	208,1	426,0
Всего а, б и с	208,1	426,0
	Итого	1 181,0

ТАБЛИЦА 12.34. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Транспорт, связь и туризм в Латинской Америке и Карибском бассейне

	Штатные должности		Временные должности		Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства	
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
С-5	1	1	-	-	-	1
С-4	3	3	-	-	-	3
С-3	2	1	-	-	-	2
Итого	6	5	-	-	-	6
Прочие категории						
Местный разряд	7	6	-	-	-	7
Итого	7	6	-	-	-	7
Всего	13	11	-	-	-	13
						11

13. Транспорт, связь и туризм в Латинской Америке и Карибском бассейне

12.71 Данная программа осуществляется Отделом транспорта и связи в Сантьяго и Группой по природным ресурсам и энергетике в Отделении в Мехико. Ниже приводится описание трех подпрограмм, их программных элементов и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Политика и планирование

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 166 100 долл. США (22 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Corr.1), пункты 24.96-24.100, согласно изменениям в документах А/39/6 и А/41/6.

с) Элементы программы:

1.1 Укрепление национального планирования и разработки политики в области транспорта в отношении организационной инфраструктуры, методологии и потребностей в информации*

Мероприятия: техническое издание: подготовка при содействии отдельных стран доклада о политике в отношении междугороднего железнодорожного и автомобильного пассажирского транспорта (первый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: семинар по оценке роли Единой системы статистики морского транспорта в разработке национальной политики в области судоходства (четвертый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

1.2 Распространение информации о развитии транспортных служб, укреплении организационной инфраструктуры и содействии торговле и транспорту

Мероприятия:

i) технические издания: выпуск раз в два месяца бюллетеня по содействию торговле и транспорту в Латинской Америке (Boletin FAL) (шесть выпусков в год: по одному во втором и четвертом кварталах 1988 года; четыре - в четвертом квартале 1988 года; один - в третьем квартале 1989 года; и пять - в четвертом квартале 1989 года);

ii) услуги в области общественной информации: распространение, по запросам, прочей документации о транспорте, представляющей интерес для правительств, организаций и экспертов (1988-1989 годы).

Подпрограмма 2. Сухопутный транспорт

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 392 600 долл. США (52 процента от общего объема средств по программе).

* Первостепенное значение.

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 24.101–24.106.

c) Элементы программы:

2.1 Укрепление организационной инфраструктуры международного автомобильного и железнодорожного транспорта

Мероприятия: доклад Совещанию министров общественных работ и транспорта стран южной зоны об общей основе для их юридических систем, предусматривающих гражданскую ответственность за соблюдение договорных положений, касающихся международного автомобильного транспорта (второй квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств–членов, учебных и консультативных услуг в области: а) содействия осуществлению Конвенции МДП и Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах в регионе (1988–1989 годы); и б) сотрудничества с Латиноамериканской ассоциацией железных дорог (АЛАФ) в целях совершенствования систем эксплуатации и управленческой информации компаний – членов этой Ассоциации, в особенности средних и небольших компаний (1988–1989 годы)****.

2.2 Укрепление организационной инфраструктуры городского пассажирского транспорта

Мероприятия: техническое издание: доклад со сравнением проблем в эксплуатации городских автобусных линий в государственном и частном секторах в режиме регулирования или его отсутствия (второй квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств–членов, учебных и консультативных услуг в содействии осуществлению программ ТСРС в области городского транспорта (1988–1989 годы)****.

2.3 Содействие развитию международного сухопутного транспорта путем упрощения и согласования процедур и документации по вопросам торговли и транспорта**

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств–членов, учебных и консультативных услуг в целях сокращения или ликвидации нетарифных барьеров, препятствующих использованию сухопутного транспорта в их внешней торговле (1988–1989 годы) (внебюджетные средства).

Подпрограмма 3. Водный транспорт и смешанные перевозки

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 196 300 долл. США (26 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 24.107–24.111, согласно изменениям в документах А/39/6 и А/41/6.

** Второстепенное значение.

**** В связи с осуществлением данного вида деятельности потребуются услуги одного регионального консультанта, которые будут покрываться в рамках раздела 24.

с) Элементы программы:

3.1 Укрепление организационной инфраструктуры морского и речного транспорта, а также смешанных перевозок

Мероприятия: технические издания: а) доклад с оценкой состояния национальных законов о сохранности грузов в целях вынесения рекомендаций относительно их пересмотра с учетом нового международного положения, в котором осуществляются смешанные перевозки (третий квартал 1989 года) (внебюджетные средства); и б) доклад о возможных стратегиях развития линейного судоходства в Латинской Америке и Карибском бассейне (первый квартал 1989 года) (внебюджетные средства).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, по просьбе государств-членов, учебных и консультативных услуг в приспособлении их организационной инфраструктуры к требованиям Конвенции о международных смешанных перевозках, а также в связи с созданием внутренних грузовых терминалов в целях содействия использованию смешанных перевозок (1988-1989 годы)****;

ii) предполагается, что в течение этого двухгодичного периода начнется осуществление двух межстрановых проектов (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

3.2 Содействие развитию морского транспорта путем упрощения и согласования процедур и документации в области торговли и транспорта**

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств-членов, учебных и консультативных услуг в целях сокращения или ликвидации нетарифных барьеров, препятствующих использованию морского транспорта в их внешней торговле (1988-1989 годы) (внебюджетные средства).

3.3 Расширение участия стран в строительстве, техническом обслуживании и эксплуатации оборудования, основанного на новой, соответствующей условиям региона технологии в области речного и морского транспорта, а также смешанных перевозок**

Мероприятия: технические издания: доклад о возможных областях, в которых использование микро-ЭВМ могло бы в значительной мере расширить возможности морского транспорта и портовых служб и повысить эффективность их работы (второй квартал 1988 года)****.

** Второстепенное значение.

**** В связи с осуществлением этого вида деятельности потребуются услуги одного регионального консультанта, которые будут покрываться в рамках раздела 24.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.72 Как объясняется в пункте 12.47, предлагается в рамках Отделения в Мехико перевести одну должность С-3 и одну должность местного разряда из данной программы в программу в области энергетики.

Консультанты

12.73 Ассигнования в размере 3 200 долл. США покроют расходы на оплату услуг одного консультанта в течение одного рабочего месяца в связи с подготовкой доклада о политике в отношении междугородного железнодорожного и автомобильного пассажирского транспорта (элемент программы 1.1).

Специальная группа экспертов

12.74 Ассигнования в размере 12 200 долл. США связаны с покрытием расходов на проведение совещания специальной группы экспертов, которая должна провести сравнительный анализ политики, проводимой различными странами Латинской Америки и Карибского бассейна в области междугородного железнодорожного и автомобильного пассажирского транспорта; это совещание продолжительностью пять дней с участием около 10 экспертов должно быть проведено в 1989 году в Сантьяго (элемент программы 1.1).

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.75 Сметные ассигнования в размере 20 000 долл. США, отражающие сокращение на 18 500 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов, будут использованы следующим образом:

<u>Элемент программы</u>	<u>Описание задачи</u>	<u>В долл. США</u>
1.1	Получение данных для доклада о политике в области междугородного железнодорожного и автомобильного пассажирского транспорта и для консультаций относительно проведения совещания специальной группы экспертов и осуществления Единой системы статистики морского транспорта	8 000
2.1	Сбор данных и других материалов для доклада о гражданской ответственности и соблюдении договорных положений, касающихся международного автомобильного транспорта	2 000
2.2	Сбор материала для доклада с сопоставлением методов эксплуатации городских автобусных линий в государственном и частном секторах и режимов регулирования и его отсутствия	5 000

Элемент
программы

Описание задачи

В долл. США

3.1-3.2	Командировки, связанные с подготовкой доклада с оценкой состояния национальных законов об охране грузов и стратегии развития линейного судоходства; а также со сбором и распространением информации о сокращении или ликвидации нетарифных барьеров, препятствующих использованию морского транспорта во внешней торговле стран	<u>5 000</u>
	Итого	<u>20 000</u>

D. Оперативное обслуживание программ

1. Внешние сношения и информационное обслуживание

ТАБЛИЦА 12.35. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	185,2	(10,8)	-	18,4	7,6	192,8	
Общие расходы по персоналу	79,8	(4,8)	-	8,4	3,6	83,4	
Услуги в области общественной информации	10,3	0,4	-	1,2	1,6	11,9	
Связь	92,4	4,4	(6,8)	10,2	7,8	100,2	
Принадлежности и материалы	-	-	2,0	0,3	2,3	2,3	
Итого	367,7	(10,8)	(4,8)	38,5	22,9	390,6	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
356,9	(4,8)	-	-	(4,8)	(1,3)%

2) Внебюджетные средства

-	
Итого	390,6

ТАБЛИЦА 12.36. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Внешние сношения и информационное обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Всего
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	
С-5	1	1	-	-	-	-	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1
Прочие категории							
Местный разряд	4	4	-	-	-	-	4
Итого	4	4	-	-	-	-	4
Всего	5	5	-	-	-	-	5

D. Оперативное обслуживание программ

1. Внешние сношения и информационное обслуживание

12.76 Мероприятия в рамках данной программы осуществляются Группой информационного обслуживания в Сантьяго. Ниже приводится описание одной подпрограммы, ее программных элементов и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Распространение информации

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 390 600 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

1.1 Пресс-релизы и информационные бюллетени

Услуги: а) пресс-релизы на испанском языке (отдельные выпуски - на английском языке) о заседаниях и мероприятиях ЭКЛИАК; б) пресс-релизы на испанском языке на основе телеграмм, полученных от Департамента общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций, других органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций; с) еженедельные сводки новостей на испанском языке "Micronoticias"; и d) ежемесячный бюллетень "Notas sobre la Economía y el Desarrollo" (12 выпусков на испанском языке и 7 выпусков на английском языке ежегодно).

1.2 Освещение событий с помощью аудиовизуальных средств

Услуги: а) радиointервью и сообщения о новостях, которые передаются в Центральные учреждения для включения в регулярные программы Организации Объединенных Наций и на радиостанции региона; б) телевизионные интервью для включения в программы Организации Объединенных Наций и для целей архивов ЭКЛИАК; с) фоторепортажи о заседаниях и мероприятиях ЭКЛИАК; и d) брифинги и прогнозы в отношении планов по организации мероприятий в связи с деятельностью и особыми датами Организации Объединенных Наций/ЭКЛИАК.

1.3 Публичные запросы и функции связи

Услуги: а) предоставление информации в устной и письменной форме в ответ на публичные запросы; и б) мероприятия по поддержанию связи с национальными и международными информационными агентствами (в том числе проведение пресс-конференций и интервью), правительственными и неправительственными организациями, учебными учреждениями, библиотеками и другими местными органами, распространяющими полученную информацию.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Услуги в области общественной информации

12.77 Ассигнования по этой статье (10 700 долл. США) связаны с использованием услуг двух информационных агентств в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов.

Связь

12.78 Сметные ассигнования в размере 90 000 долл. США, отражающие сокращение на 6 800 долл. США по сравнению с переоцененной базой, предназначены для покрытия расходов по распространению информации. Они покроют отправку дипломатической или обычной почтой 96 выпусков "Micronoticias", 24 выпусков "Notas" на испанском языке и 14 бюллетеней на английском языке в дополнение к пресс-релизам, отправленным по телеграфу, и международным телефонным переговорам.

Принадлежности и материалы

12.79 Ассигнования в размере 2 000 долл. США покроют расходы на приобретение необходимых принадлежностей для информационной деятельности, например, фотоматериалов и принадлежностей для звукозаписывающего оборудования.

2. Конференционное обслуживание

ТАБЛИЦА 12.37. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	2 125,2	(148,0)	46,2	213,4	111,6	2 236,8	
Временный персонал общего назначения	24,2	0,7	5,9	3,5	10,1	34,3	
Сверхурочные и работа в ночное время	11,6	0,2	-	1,5	1,7	13,3	
Общие расходы по персоналу	935,2	(69,4)	19,0	99,3	48,9	984,1	
Услуги, предоставляемые по контрактам	16,7	0,5	21,4	4,5	26,4	43,1	
Типографские и переплетные работы по контрактам	149,2	5,3	(51,7)	11,6	(34,8)	114,4	
Аренда и эксплуатация оборудования	94,9	4,5	(42,4)	6,4	(31,5)	63,4	
Принадлежности и материалы	181,8	6,5	-	21,4	27,9	209,7	
Мебель и оборудование	122,3	(103,7)	110,0	10,2	16,5	138,8	
Итого	3 661,1	(303,4)	108,4	371,8	176,8	3 837,9	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
3 357,7	108,4	110,0	-	(1,6)	-	

ТАБЛИЦА 12.37 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
i)	другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii)	внебюджетным программам	348,0	312,0
	Итого а	348,0	312,0
б) Основная деятельность		-	-
	Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах		-	-
	Итого в	-	-
	Всего а, б и в	348,0	312,0
		Итого	4 149,9

ТАБЛИЦА 12.38. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Конференционное обслуживание

	Штатные должности		Временные должности		Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства	
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
С-5	1	1	-	-	-	1
С-4	5	5	-	-	-	5
С-3	6	6	-	-	-	6
С-2/1	2	2	-	-	-	2
Итого	14	14	-	-	-	14
Прочие категории						
Местный разряд	56	57	-	10	9	66
Итого	56	57	-	10	9	66
Всего	70	71	-	10	9	80

2. Конференционное обслуживание

12.80 Мероприятия в рамках данной статьи осуществляются Службой документации и изданий и Группой обслуживания конференций в Сантьяго, а также Группой обслуживания конференций и документации в Отделении в Мехико. Ниже приводится описание одной подпрограммы, ее программных элементов и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Услуги в области документации и изданий

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 3 837 900 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 312 000 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

1.1 Планирование и обслуживание заседаний

Услуги: а) обслуживание ежегодно приблизительно 70 заседаний в штаб-квартире ЭКЛАК, включая обеспечение устного перевода; б) обеспечение обслуживания ежегодно около пяти заседаний в местах за пределами штаб-квартиры; и с) заключение соглашений с правительствами принимающих стран.

1.2 Руководящие принципы в области политики, исполнительное руководство и контроль за документацией

Услуги: а) руководство, контроль и координация деятельности лингвистических, документационных и издательских служб, включая обработку приблизительно 4 000 нарядов-заказов, 1 000 распечаток на ЭВМ, 175 контрактов на перевод, редактирование, издание и оплату услуг временного персонала, 250 заявок на приобретение соответствующих принадлежностей/оборудования; б) внедрение и оценка соответствующих технологических и производственных нововведений; и с) осуществление программы изданий ЭКЛАК.

1.3 Услуги в области редактирования и перевода

Услуги: а) корректорская правка, перевод и редактирование документов, официальных отчетов и изданий, включая перевод 6 300 000 слов, корректорскую правку 5 000 000 слов и редактирование 1 600 000 слов; б) подготовка отчетов о заседаниях (приблизительно 12 заседаний); и с) предоставление переводческих услуг, связанных с 18 000 подключений к банкам данных и получением 9 750 справок.

1.4 Услуги в области обработки, издания и распространения текстов

Услуги: i) обработка текстов (14 750 000 слов); ii) эскизы и фотонабор (18 250 000 слов); iii) чтение корректуры (3 000 000 слов); и iv) печать, размножение и распространение документов и издание (приблизительно 800 документов,

80 изданий для продажи, 60 млн. печатных страниц, 14 000 команд на вход в компьютеризированный массив данных по распространению 125 выборочных распределительных списков; 600 000 распространенных экземпляров).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.81 Предлагается перевести две должности местного разряда из программы по административному и общему обслуживанию в данную программу в Сантьяго, с тем чтобы обеспечить надлежащее обслуживание Полиграфической группы. Предлагается перевести одну должность местного разряда – оператор ЭВМ – в Отделении в Мехико из данной программы в программу по административному и общему обслуживанию.

Временный персонал общего назначения

12.82 Ассигнования в размере 30 800 долл. США, отражающие увеличение на 5 900 долл. США по сравнению с переоцененной базой, связаны с потребностями в замещении сотрудников, находящихся в длительных отпусках, и в найме дополнительного персонала в периоды максимальной нагрузки.

Сверхурочные и работа в ночное время

12.83 Ассигнования в размере 11 800 долл. США на уровне переоцененной базы предназначены для покрытия расходов в связи с приблизительно 1 200 часами сверхурочного времени в Сантьяго и 400 часами в Отделении в Мехико.

Услуги, предоставляемые по контрактам

12.84 Сметные потребности в размере 38 600 долл. США, отражающие увеличение на 21 400 долл. США по сравнению с переоцененной базой, в значительной степени связаны с переводом и редактированием по контрактам трех выпусков "Revista de la CEPAL". В прошлом большая часть этих потребностей удовлетворялась путем найма сотрудников по краткосрочным контрактам на вакантные должности категории специалистов, что в дальнейшем не представляется возможным.

Типографские и переплетные работы по контрактам

12.85 Сметные ассигнования в размере 102 800 долл. США, предполагающие сокращение на 51 700 долл. США по сравнению с переоцененной базой, предназначены для покрытия расходов по программе изданий в отделениях в Сантьяго и Мехико, утвержденной Издательской коллегией. Это сокращение основано на прошлом опыте и, как предполагается, будет достигнуто за счет продолжающегося перехода к выполнению типографских работ собственными силами.

Аренда и эксплуатация оборудования

12.86 Ассигнования в размере 57 000 долл. США, отражающие сокращение на 42 400 долл. США по сравнению с переоцененной базой, предназначены для эксплуатации имеющегося канцелярского и прочего оборудования, в частности, оборудования для внутреннего размножения документации. Это сокращение будет достигнуто благодаря постоянному поиску более экономичных поставщиков и стандартизации закупок и услуг.

Принадлежности и материалы

12.87 Ассигнования в размере 188 300 долл. США сохраняются на уровне переоцененной базы.

Мебель и оборудование

12.88 Сметные ассигнования в размере 128 600 долл. США включают единовременные потребности в одной офсетной печатной машине стоимостью 110 000 долл. США. Данная статья расходов была утверждена в рамках бюджета по программам на 1986-1987 годы, однако ввиду финансового кризиса приобретение этой машины было отложено на следующий двухгодичный период.

3. Библиотечное обслуживание

ТАБЛИЦА 12.39. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	474,2	(41,0)	(66,4)	40,9	(66,5)	407,7	
Общие расходы по персоналу	213,0	(20,0)	(28,6)	20,1	(28,5)	184,5	
Принадлежности и материалы	74,7	2,8	3,2	9,9	15,9	90,6	
Итого	761,9	(58,2)	(91,8)	70,9	(79,1)	682,8	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
703,7	(91,8)	-	-	(91,8)	(13,0)%

2) Внебюджетные средства

-	
Итого	682,8

ТАБЛИЦА 12.40. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Библиотечное обслуживание

	Штатные должности		Временные должности		Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства	
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше						
С-5	1	-	-	-	1	-
С-3	1	1	-	-	1	1
С-2/1	1	1	-	-	1	1
Итого	3	2	-	-	3	2
Прочие категории						
Местный разряд	16	16	-	-	16	16
Итого	16	16	-	-	16	16
Всего	19	18	-	-	19	18

3. Библиотечное обслуживание

12.89 Деятельность в рамках данной статьи осуществляется библиотеками в отделениях в Сантьяго и Мехико, а также менее крупными библиотеками в других отделениях ЭКЛАК. Ниже приводится описание одной подпрограммы, ее программных элементов и соответствующих мероприятий.

Подпрограмма 1. Распространение информации

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 682 800 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

c) Элементы программы:

1.1 Обеспечение оперативно-функционального обслуживания основных мероприятий Организации

Услуги: a) ежегодная публикация издания CEPALINDEX с резюме основного содержания документов, публикуемых ЭКЛАК; b) каталогизация регистров: 5 200 - для базы данных BIBLOS, 4 400 - для базы данных DOCPAL и 3 600 - для базы данных CLAPLAN; c) ответы на справочные запросы - 30 000; d) выдача материалов - 170 000; e) ежемесячные бюллетени - 22 выпуска; f) выпуск раз в две недели каталогов научных журналов - 48; g) издание "Avance del CEPALINDEX" - 40; h) различные перечни-каталоги - 4; i) библиография и пособия - 6.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.90 Как объясняется в пункте 12.19, предлагается перевести одну должность С-5 из данной программы в программу по вопросам и политике развития.

Принадлежности и материалы

12.91 Сметные ассигнования в размере 80 700 долл. США предназначены для покрытия расходов на приобретение книг, подписных изданий и библиотечных принадлежностей в Сантьяго, Мехико и других отделениях, за исключением отделения в Порт-оф-Спейне, аналогичные потребности которого включены в программу по административному и общему обслуживанию.

4. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

ТАБЛИЦА 12.41. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	346,1	(24,5)	42,8	36,9	55,2	401,3	
Общие расходы по персоналу	149,0	(10,8)	18,4	16,4	24,0	173,0	
Итого	495,1	(35,3)	61,2	53,3	79,2	574,3	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
459,8	61,2	-	-	61,2	13,3%	

ТАБЛИЦА 12.41 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	138,0	87,0
Итого а	138,0	87,0
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого с	-	-
Всего а, б и с	138,0	87,0
	Итого	661,3

ТАБЛИЦА 12.42. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

	Штатные должности				Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства					
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше										
Д-1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
С-4	2	2	-	-	-	-	-	-	2	2
С-3	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-
С-2/1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Итого	4	4	-	-	-	-	-	-	4	4
Прочие категории										
Местный разряд	3	5	-	-	3	2	2	2	6	7
Итого	3	5	-	-	3	2	2	2	6	7
Всего	7	9	-	-	3	2	2	2	10	11

4. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

12.92 Мероприятия в рамках данной статьи осуществляются Отделом операций в Сантьяго. Ниже приводится описание одной подпрограммы, ее программных элементов и соответствующих мероприятий и видов деятельности, запланированных на двухгодичный период.

Подпрограмма 1. Управление деятельностью по техническому сотрудничеству

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 574 300 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 87 000 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, section K (III).

с) Элементы программы:

1.1 Оперативное управление осуществлением внебюджетных проектов

Услуги: а) подготовка соглашений и предложений по проектам в соответствии с оперативными и финансовыми правилами и процедурами, установленными предоставляющей средства организацией, учреждением или правительством и Организацией Объединенных Наций; б) подготовка бюджетов и предложений по их пересмотру; представление донорам докладов о ходе осуществления программ и заключительных основных и финансовых докладов; с) координация консультативных услуг, финансируемых за счет средств по разделу 24 регулярного бюджета; д) управление внебюджетными средствами в тесном сотрудничестве с основными подразделениями, на которые возложена ответственность за исполнение таких проектов; и е) принятие административных мер, предусматривающих привлечение экспертов и консультантов, приобретение оборудования, необходимого для осуществления внебюджетных проектов, мероприятия по предоставлению стипендий и компенсацию путевых и суточных расходов участникам совещаний, финансируемых за счет внебюджетных средств.

1.2 Техническое и экономическое сотрудничество между развивающимися странами (ТСРС/ЭСРС)

Услуги: а) бюллетень ТСРС/ЭСРС "Сотрудничество и развитие", публикуемый три раза в год и распространяемый среди приблизительно 1 300 и 700 получателей соответственно на испанском и английском языках; б) том III каталога выдержек из документов по ТСРС/ЭСРС, которые включены в базы данных ЭКЛАК, КЛАДЕС, ИЛПЕС; с) доклад об организационных механизмах для деятельности по ТСРС, существующих в развивающихся государствах - членах ЭКЛАК (первый квартал 1988 года); д) подготовка совместно с другими региональными комиссиями доклада о деятельности, осуществляемой в целях содействия развитию межрегионального сотрудничества для представления Комитету высокого уровня по ТСРС, учрежденному Администратором ПРООН в соответствии с Планом действий, принятым в Буэнос-Айресе (второй квартал 1989 года); е) координация с ключевыми подразделениями по вопросам ТСРС в других региональных комиссиях в целях подготовки, обсуждения и обеспечения межрегионального сотрудничества на основе совместных проектов в отдельных приоритетных областях в рамках соответствующих резолюций ЭКОСОС; ф) оказание

правительствам содействия в выявлении возможностей ТСРС и подготовке предложений по проектам в целях развития сотрудничества между странами региона Латинской Америки и Карибского бассейна, в особенности в рамках мероприятий с привлечением технических специалистов из государственного сектора и государственных/частных предпринимателей в отдельных сферах, представляющих интерес для государств-членов;

г) сотрудничество как на региональном, так и межрегиональном уровнях с основными подразделениями системы ЭКЛИАК и субрегиональными отделениями в подготовке и осуществлении проектов по пропаганде и обеспечению элементов ТСРС в программе работы ЭКЛИАК.

1.3 Техническое сотрудничество в случае стихийных бедствий

Услуги: а) анализ природных явлений, вызывающих стихийные бедствия в регионе; б) определение географических районов, подверженных различным видам стихийных бедствий; в) содействие развитию горизонтального сотрудничества между странами в оказании помощи в случае стихийных бедствий; г) разработка проектов по предупреждению ущерба, наносимого стихийными бедствиями; и е) включение переменного элемента "стихийное бедствие" в национальные планы развития тех стран, которые больше всего подвержены явлениям такого рода.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.93 Как объясняется в пункте 12.19, предлагается перевести одну должность С-3 из данной программы в программу по вопросам и политике развития в обмен на одну должность С-2. Кроме того, в целях укрепления общего оперативно-функционального обслуживания мероприятий в рамках данной программы в нее будут переведены две должности местного разряда из программы административного и общего обслуживания и программы международной торговли и финансирования развития.

5. Административное и общее обслуживание

ТАБЛИЦА 12.43. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расходам 1987 года)	Рост ресурсов (по перенным расходам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	5 762,8	(327,4)	(47,2)	567,0	192,4	5 955,2	
Временный персонал общего назначения	276,9	8,7	(18,6)	30,7	20,8	297,7	
Сверхурочные и работы в ночное время	107,9	3,1	(0,4)	12,9	15,6	123,5	
Общие расходы по персоналу	2 500,3	(152,7)	(19,4)	263,9	91,8	2 592,1	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	29,5	0,9	(4,6)	2,9	(0,8)	28,7	
Типографские и переплетные работы по контрактам	24,5	0,5	-	1,8	2,3	26,8	
Обработка данных по контрактам	456,5	21,3	(286,7)	21,8	(243,6)	212,9	
Аренда и содержание помещений	1 378,0	39,4	(235,9)	146,4	(50,1)	1 327,9	
Коммунальные услуги	293,4	10,6	-	35,0	45,6	339,0	
Аренда и эксплуатация оборудования	400,9	18,8	253,3	77,3	349,4	750,3	
Связь	1 104,0	51,1	52,9	135,4	239,4	1 343,4	
Представительские расходы	8,2	0,3	-	0,9	1,2	9,4	
Прочие услуги	213,3	7,7	-	25,3	33,0	246,3	
Принадлежности и материалы	357,6	13,2	15,8	44,6	73,6	431,2	
Мебель и оборудование	478,0	(213,9)	151,9	44,3	(17,7)	460,3	
Переоборудование помещений	16,0	0,6	-	2,0	2,6	18,6	
Итого	13 407,8	(517,8)	(138,9)	1 412,2	755,5	14 163,3	

ТАБЛИЦА 12.43 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
12 890,0	(138,9)	101,9	-	(240,8)	(1,8)%

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций			
		-	-
ii) внебюджетным программам			
		1 045,9	959,9
Итого а		1 045,9	959,9
б) Основная деятельность			
Итого б		-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах			
Итого в		-	-
Всего а, б и в		1 045,9	959,9
Итого		15 123,2	

ТАБЛИЦА 12.44. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Административное и общее обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Всего
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства		
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1
С-5	4	4	-	-	-	-	4
С-4	3	3	-	-	-	-	3
С-3	6	7	-	-	1	1	7
С-2/1	7	7	-	-	-	-	7

Категория специалистов и выше

Д-1	1	1	-	-	-	-	1
С-5	4	4	-	-	-	-	4
С-4	3	3	-	-	-	-	3
С-3	6	7	-	-	1	1	7
С-2/1	7	7	-	-	-	-	7

Итого 21 22 - - 1 1 22 23

Прочие категории

Местный разряд 174 171 - - 25 25 199 196

Итого 174 171 - - 25 25 199 196

Всего 195 193 - - 26 26 221 219

5. Административное и общее обслуживание

12.94 Мероприятия в рамках данной статьи осуществляются Административным отделом в Сантьяго и административными секциями в отделениях в Мехико и Порт-оф-Спейне. Ниже приводится описание пяти подпрограмм, их программных элементов и соответствующих мероприятий и видов деятельности, запланированных на двухгодичный период:

Подпрограмма 1. Административное руководство

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 2 577 700 долл. США (18,2 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 174 700 долл. США (18,2 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

1.1 Общее управление

Услуги: управление общей деятельностью административных служб, координация политики и разработка руководящих принципов.

1.2 Управление бюджетом

Услуги: а) подготовка бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов и представляемых раз в два года докладов об исполнении бюджета; б) контроль за исполнением утвержденных бюджетов и соблюдением штатного расписания.

Подпрограмма 2. Электронная обработка данных

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 1 926 200 долл. США (13,6 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 130 500 долл. США (13,6 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, section K (III).

с) Элементы программы:

2.1 Обеспечение электронно-вычислительного оборудования

Услуги: обеспечение оперативно-функционального обслуживания основных видов деятельности путем выпуска документов, изданий и каталогов, обслуживание промежуточных терминалов и оснащенных персональными компьютерами рабочих мест; и ввод дополнительного и замена старого оборудования, в том числе установка новых рабочих мест.

2.2 Предоставление консультаций в области обработки данных

Услуги: обеспечение оперативно-функционального обслуживания основных видов деятельности путем регулярных консультаций с пользователями и организации для них учебных программ; внедрение новых систем ЭВМ и подготовка руководств по этим системам для пользователей; оценка новых пакетов программного обеспечения и соблюдения пользователями гарантийных и эксплуатационных требований.

Подпрограмма 3. Финансовое обслуживание

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 2 577 700 долл. США (18,2 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 174 700 долл. США (18,2 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

3.1 Общее финансовое обслуживание

Услуги: а) подготовка восьми шкал окладов; и б) обзоры расходных ведомостей - 150; консультации по вопросам ассигнований - 50; обзор состояния ассигнований - 24; операции по платежным ведомостям на 650 сотрудников; платежные операции - 10 600; операции по бухгалтерским счетам - 6 700; операции по квитанциям - 1 900; операции по чекам - 13 200 и управление банковскими счетами - 8.

3.2 Обеспечение оперативно-функционального обслуживания в области бюджета и бухгалтерского учета

Услуги: а) бюджетная смета - 100; б) консультации по ассигнованиям и утвержденные изменения штатного расписания - 110; в) рассмотрение предложений по целевым фондам - 65; г) обзор расходных ведомостей - 170; д) распечатки проектов на ЭВМ - 2 700; е) управление банковским счетом и инвестиционные операции - 40.

Подпрограмма 4. Услуги в области кадров

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 3 866 600 долл. США (27,3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 262 100 долл. США (27,3 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

4.1 Руководство кадрами

Услуги: а) руководство деятельностью по набору; и б) руководство сотрудниками, включая рассмотрение личных дел, специальных служебных контрактов, заявлений на пособия и другие льготы; решение вопросов повышения в должности; и классификация должностей категории общего обслуживания.

4.2 Подготовка кадров

Услуги: повышение профессионального уровня сотрудников с помощью занятий на языковых курсах, подготовки в деле обработки текстов и других занятий по развитию навыков, например, работы на компьютере, составления проектов документов, разработки документации по проектам, секретарской работы, руководства и управления.

4.3 Медицинское обслуживание

Услуги: содействие повышению уровня здоровья и профилактика заболеваний среди сотрудников, включая приблизительно 11 500 медицинских консультаций и советов; составление около 6 000 медицинских карточек.

Подпрограмма 5. Общее обслуживание

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 3 215 100 долл. США (22,7 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 217 900 долл. США (22,7 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: ST/SGB/Organization, Section K (III).

с) Элементы программы:

5.1 Закупки и транспортные услуги

Услуги: а) обеспечение обслуживания, закупки оборудования и материалов; операции по заказам на поставки – 1 700; заключение и осуществление организационных договоров на предоставление специальных услуг – 100; операции по внутрислужебным квитанциям – 900; операции по накладным – 2 000; б) управление движением транспорта и местными перевозками; организация отправки грузов – 100; получение грузов – 250; и доставка корреспонденции – 60 000 единиц; и в) эксплуатация недвижимого имущества: ведение учета недвижимого имущества стоимостью приблизительно 3 500 000 долл. США; инвентаризация товарных запасов согласно требованиям; прием материалов и оборудования и контроль за ними; ведение отчетности и инвентарных списков.

5.2 Эксплуатация зданий

Услуги: а) эксплуатация и техническое обслуживание отопительных систем и кондиционеров; б) обслуживание и ремонт санитарно-технического и водопроводного оборудования; в) плотницкие работы; г) содержание территории; д) техническое обслуживание и ремонт телефонного оборудования; и е) общая уборка помещений.

5.3 Ведение отчетности, регистрация и почтовые операции

Услуги: обработка входящей и исходящей почты – 1 000 000 единиц; обработка входящей и исходящей дипломатической почты – 6 600; классификация и распределение входящих и исходящих телеграмм – 36 500; классификация почты – 7 700 единиц; ведение папок – 1 650 000 единиц; предоставление архивных услуг, например, обновление, открытие новых и списание старых папок, перенос данных на микрофильмы и поиск данных.

5.4 Обеспечение охраны и техника безопасности

Услуги: а) наблюдение за территорией и контроль посетителей; б) контроль за организацией охраны и меры противопожарной безопасности; и с) подготовка и обновление специального плана охраны на случай чрезвычайных обстоятельств.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

12.95 Как объясняется в пункте 12.67, предлагается перевести в Отделение в Сантьяго одну должность С-2 из данной программы в программу по статистике в обмен на одну должность С-3, что позволило бы повысить класс должности сотрудника по кадровым вопросам. Кроме того, одна должность С-2 переводится из программы исполнительного руководства и управления в обмен на одну должность местного разряда, а три должности местного разряда переводятся в программу конференционного обслуживания и программу управления деятельностью по техническому сотрудничеству. Как объясняется в пункте 12.81, в Отделении в Мехико одна должность местного разряда переводится из программы конференционного обслуживания в программу административного и общего обслуживания.

Временный персонал общего назначения

12.96 Ассигнования в размере 267 000 долл. США отражают сокращение на 18 600 долл. США по сравнению с переоцененной базой. Ассигнования на сумму 232 200 долл. США для Сантьяго предназначены для покрытия расходов (220 рабочих месяцев) на временный персонал категории общего обслуживания для замещения сотрудников, находящихся в отпуске, и для работы в периоды максимальной нагрузки в течение двухгодичного периода. Оставшаяся сумма испрашивается для отделений в Мехико и Порт-оф-Спейне.

Сверхурочные и работа в ночное время

12.97 Ассигнования в размере 110 600 долл. США сохраняются на уровне переоцененной базы. Ассигнования для Сантьяго предназначены для покрытия расходов в связи с предполагаемыми сверхурочными (7 000 часов) и работой в ночное время (31 000 часов), что обеспечит законную компенсацию сотрудникам, работающим в круглосуточные смены, а также персоналу, обеспечивающему важное оперативное обслуживание, от которого нельзя отказаться, ибо это серьезно сказалось бы на деятельности ЭКЛАК. Оставшаяся сумма испрашивается для отделений в Мехико и Порт-оф-Спейне.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

12.98 Сметные ассигнования в размере 25 800 долл. США по этой статье отражают сокращение на 4 600 долл. США и предусматривают выделение 18 700 долл. США для Сантьяго, 3 400 долл. США для Мехико и 3 700 долл. США для Порт-оф-Спейна в целях обеспечения проезда сотрудников по административным, финансовым, кадровым и бюджетным вопросам участия в запланированных заседаниях в отделениях ЭКЛАК или в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Типографские и переплетные работы по контрактам

12.99 Ассигнования в размере 25 000 долл. США по этой статье связаны с осуществлением программы изданий в Отделении в Порт-оф-Спейне, утвержденной Издательской коллегией.

Обработка данных по контрактам

12.100 Сметные ассигнования в размере 191 100 долл. США отражают сокращение на 286 700 долл. США главным образом в результате перевода ассигнований на аренду одной системы IBM 4341-N из данной статьи расходов в статью расходов на аренду и эксплуатацию оборудования для электронной обработки данных. Ассигнования в рамках этой статьи покрывают расходы на аренду и приобретение базы данных и программного обеспечения для Сантьяго, Мехико и Порт-оф-Спейна.

Аренда и содержание помещений

12.101 Сметные ассигнования в размере 1 181 500 долл. США отражают сокращение, достигнутое главным образом благодаря более выгодному соглашению об аренде помещений для Отделения в Мехико. Эти ассигнования распределяются следующим образом:

	<u>В долл. США</u>
Сантьяго	559 200
Мехико	438 500
Порт-оф-Спейн	<u>183 800</u>
Всего	<u>1 181 500</u>

Ассигнования, испрашиваемые для Сантьяго, предназначены для покрытия расходов на аренду и содержание помещений Отделения в Сантьяго, а также отделений в Буэнос-Айресе, Монтевидео, Бразилиа, Боготе и Вашингтоне, О.К.

Коммунальные услуги

12.102 Ассигнования в размере 304 000 долл. США сохраняются на уровне переоцененной базы и предназначены для покрытия расходов на все коммунальные услуги, включая электричество и воду.

Аренда и эксплуатация оборудования

12.103 Сметные ассигнования в размере 673 000 долл. США предусматривают увеличение на 253 300 долл. США. Как объясняется в пункте 12.100 выше, это увеличение обусловлено главным образом изменениями в тарифах на аренду оборудования для электронной обработки данных.

Связь

12.104 Ассигнования в размере 1 208 000 долл. США отражают увеличение на 52 900 долл. США, обусловленное прошлой структурой расходов. Предлагаемое увеличение было исчислено с учетом экономии, которую можно будет получить благодаря более интенсивному использованию линии АВД в будущем.

Представительские расходы

12.105 Ассигнования в размере 8 500 долл. США по этой статье предназначены для покрытия представительских расходов в Сантьяго, Мехико и Порт-оф-Спейне.

Прочие услуги

12.106 Сметные ассигнования в размере 221 000 долл. США сохраняются на уровне переоцененной базы. Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на фрахт и сопутствующих расходов, расходов на страхование и другие различные услуги.

Принадлежности и материалы

12.107 Сметные ассигнования в размере 386 600 долл. США отражают увеличение на 15 800 долл. США, обусловленное повышением потребностей в принадлежностях для электронной обработки данных.

Мебель и оборудование

12.108 Сметные потребности в размере 416 000 долл. США включают единовременные ассигнования на сумму 101 900 долл. США для приобретения звукового оборудования для одного из залов заседаний в Сантьяго и одной офсетной печатной машины для Отделения в Порт-оф-Спейне. Расходы на приобретение этих предметов были утверждены в текущем двухгодичном периоде, но ввиду финансового кризиса покупка была отложена на следующий двухгодичный период.

Переоборудование помещений

12.109 Сметные ассигнования в размере 16 600 долл. США по этой статье предназначены для покрытия расходов в связи с незначительной перестройкой и переоборудованием имеющихся помещений в Сантьяго и субрегиональном отделении.

Приложения

Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам и местам службы (регулярный бюджет) и распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1986-1987 годах

12A.1 Как и в предыдущем бюджете по программам, следующие два приложения приводятся для того, чтобы дать полное представление об организационной структуре ЭКЛАК с учетом наличия субрегиональных отделений (приложение I) и распределения ресурсов между основными административными подразделениями (приложение II).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Потребности в штатных должностях с разбивкой по классам
и местам службы (регулярный бюджет)

Категория специа- листов и выше	Сантьяго		Мехико		Порт-оф-Спейн	
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
ЗГС	1	1	-	-	-	-
ПГС	-	-	-	-	-	-
Д-2	1	1	-	-	-	-
Д-1	12	12	1	1	1	1
С-5	25	25	4	4	1	1
С-4	37	38	9	10	7	7
С-3	35	35	6	6	7	7
С-2/1	21	21	8	8	3	3
Итого	132	133	28	29	19	19
Итого категория общего обслуживания	297	298	62	62	25	25
Всего	429	431	90	91	44	44

Категория специа- листов и выше	Вашингтон		Бразилиа		Монтевидео	
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
ЗГС	-	-	-	-	-	-
ПГС	-	-	-	-	-	-
Д-2	-	-	-	-	-	-
Д-1	-	-	-	-	-	-
С-5	1	1	1	1	1	1
С-4	1	-	2	2	1	1
С-3	1	1	2	2	-	-
С-2/1	-	-	-	-	-	-
Итого	3	2	5	5	2	2
Итого категория общего обслуживания	4	4	4	4	2	1
Всего	7	6	9	9	4	3

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Категория специа- листов и выше	Богота		Буэнос-Айрес		Всего	
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы
ЗГС	-	-	-	-	1	1
ПГС	-	-	-	-	-	-
Д-2	-	-	-	-	1	1
Д-1	-	-	-	-	14	14
С-5	-	-	3	3	36	36
С-4	1	-	-	-	58	58
С-3	-	-	-	-	51	51
С-2/1	-	-	-	-	32	32
Итого категория общего обслуживания	-	-	4	4	398	398
Всего 1	-	7	7	591	591	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Распределение ресурсов между основными административными подразделениями в 1988-1989 годах

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Сантьяго	Мехико	Порт-оф-Спейн	Итого
Штатные должности	18 317,8	2 128,1	2 124,3	22 570,2
Временный персонал для обслуживания заседаний	217,5	-	-	217,5
Временный персонал общего назначения	292,9	25,0	14,1	332,0
Консультанты	130,0	17,4	37,1	184,5
Сверхурочные и работа в ночное время	145,5	8,8	-	154,3
Специальные группы экспертов	141,5	31,3	57,5	230,3
Временные должности	73,5	-	-	73,5
Общие расходы по персоналу	7 942,9	1 151,2	700,0	9 794,1
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	9,2
Путевые расходы персонала в связи с обслуживанием заседаний	201,8	-	15,7	217,5
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	460,8	93,7	56,9	611,4
Услуги, предоставляемые по контрактам	53,3	4,2	-	57,5
Типографские и переплетные работы по контрактам	114,4	-	26,8	141,2
Услуги в области общественной информации	11,9	-	-	11,9
Обработка данных по контрактам	197,8	5,7	9,4	212,9
Аренда и содержание помещений	698,4	508,2	196,4	1 403,0
Коммунальные услуги	310,5	20,1	8,4	339,0
Аренда и эксплуатация оборудования	741,5	55,1	17,1	813,7
Связь	1 259,1	88,5	122,6	1 470,2
Представительские расходы	16,0	1,4	0,8	18,2
Прочие услуги	246,5	9,9	4,5	260,9
Принадлежности и материалы	518,6	80,4	39,2	638,2
Книги и библиотечные принадлежности	72,7	17,9	17,3	107,9
Мебель и оборудование	497,1	68,9	33,1	599,1
Переоборудование помещений	18,6	-	-	18,6
Итого	32 689,8 <u>a/</u>	4 315,8	3 481,2	40 486,8

a/ Включая отделения в Боготе, Бразилиа, Буэнос-Айресе, Монтевидео и Вашингтоне, О.К.